

# Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup

Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge

Saustrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wagersrott

**aktuell**

**13. Jahrgang – Nr. 2**



**März  
2022**



**Schutzbrief gegen weibliche Genitalverstümmelung**

**Neuigkeiten aus dem Team vom örtlichen Bauhof**

**Autorenlesung in der Nordlicht-Schule**



# Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: November 2021)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; Mittwoch geschlossen!

## Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

Zentrale/Auskunft	Zi E1- 4 Zi E1- 5 Zi E2-12	Zentrale Telefax - 1 Telefax - 2	78-0 78-33 78-66
Amtsvorsteher	Zi E2-15	Thomas Detlefsen	78-24
Leitender Verwaltungsbeamter	Zi E1- 3	Normen Strauß	78-26
Hauptamt	Zi E1- 5 Zi E1- 4	Christopher Dank Leonie Czaja	78-44 78-25
Personalamt	Zi E1- 5	Carmen Krüger	78-52
Breitband/IT	Zi E1- 7	Jan Matter	78-43
Organisation / Hauptamt / Breitband	Zi 01- 4	Wiebke Möller	78-79
Digitalisierung / städtebaul. Entwicklung	SC-Büro*** SC-Büro***	Malin Harrsen Annabell Schröter	78-23 78-38
Ordnungsamt	Zi E2-12 Zi E2-12	Denis Herges Jonas Schadewald	78-10 78-20
Standesamt	Zi E2-14	Marit Höhne	78-15
Einwohnermeldeamt	Zi E2-11 Zi E2-10	Denise Hinrichs Kevin Endom	78-41 78-14
Bilanzbuchhaltung – Kämmererei (inkl. Grundstücksverw.)	Zi E1- 1 Zi E1- 1 Zi E1- 1	Ines Boysen Lukas Koch Doris Loeck-Diederichsen	78-21 78-28 78-35
Finanzbuchhaltung – Amtskasse / Vollstreckung	Zi E1- 6	Inke Meisterling	78-29
Flüchtlingsbetreuung – Amtskasse	Zi E1- 6	Besarta Ismajli	78-92
Steueramt	Zi E1- 2 Zi E1- 2	Anja Grimm Nicole Till-Krambeck	78-30 78-34
Schulverwaltung / Kindertagesstätten	Zi E1- 7 Zi E1- 7	Heike Simonsen Stefanie Lorenzen	78-12 78-36
Grundstücksverwaltung – Liegenschaften	Zi 02-23	Melanie Moischewitz	78-39
Fördermittel und Baumaßnahmen	Zi 01-17 Zi 01-17 Zi 01-17	Frauke Nissen Maybritt Böttcher Marlies Fischer	78-17 78-71 78-13
Jugendpflege	SC-Büro* SC-Büro*	Emma Runge Patrick Gicquel	78-0 78-0
Gleichstellungsbeauftragte	Zi 02-21	Gudrun Wrobel	78-16

## www.amt-suederbrarup.de

großer Sitzungssaal	78-32
kleiner Sitzungssaal	78-27
Bürgermeister Süderbrarup	Zi E2-13 Jürgen Mittler 78-22
Bauhof / Marktmeister	
Nebengebäude	Dirk Lorenzen 78-19
Nordlicht-Schule	2386
Schule am Thorsberger Moor	986210
Bücherei	1080
Klärwerk	3855
Bürgerhaus	2655
Ohlenshaus (zwischen 10:00 – 20:00 Uhr)	9895181
Dollrotthus	988185
Freibad	3660
Wasserwerk	530
Jugendzentrum (JUZ)	9862570
Straßenmeisterei	92400
Rentenberater Hr. Möller	04621-25562**
Sozialzentrum Kappeln	04642-92450
Archiv	989197
Rentenberatung Flensburg	0461-144830
Familienzentrum Süderbrarup	929222
Landesamt für soziale Dienste	04621-8060
Polizei	4809830

\* Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte:  
jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr  
\*\* Sprechstunden Rentenberatung:  
jeden 1. Montag im Monat von 10:00 Uhr – 14:00 Uhr  
\*\*\* SC-Büro = Smart City Büro (Königstraße 3, Süderbrarup)

## E-Mail-Adressen

verwaltung@amt-suederbrarup.de  
kaemmerei@amt-suederbrarup.de  
lvb@amt-suederbrarup.de  
amtskasse@amt-suederbrarup.de  
hauptamt@amt-suederbrarup.de  
steueramt@amt-suederbrarup.de  
personalamt@amt-suederbrarup.de  
schulverwaltung@amt-suederbrarup.de  
breitband@amt-suederbrarup.de  
liegenschaften@amt-suederbrarup.de  
ordnungsamt@amt-suederbrarup.de  
bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de  
standesamt@amt-suederbrarup.de  
gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de  
einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de  
bauhof.suederbrarup@t-online.de  
smartCity@amt-suederbrarup.de



# König

Schleswiger Str. 85 · 24392 Süderbrarup  
Telefon 0 46 41 - 23 11 · Fax 15 11  
www.koenigkfzelektrik.de  
bosch-service-koenig@t-online.de

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Montag – Donnerstag  
07:45 – 17:30 Uhr  
Freitag 07:45 – 17 Uhr

- Abgasuntersuchung
- Anlasser und Lichtmaschinen
- Beleuchtungsservice
- Dieselservice
- Fahrtenschreiberprüfung
- Fahrzeugbatterien
- Fahrzeugelektrik
- HU im Haus

- Inspektion
- Injektorenprüfung
- Klimaanlage
- Ölwechsel
- Standheizungen
- Wischer
- Zahnriemenservice

**WIR TUN  
ALLES FÜR  
IHR AUTO!**

## Die Gelbe Tonne ist da!

Die Abfallwirtschaft informiert:

Joghurtbecher, Konserven und alle weiteren Verkaufsverpackungen aus Metall, Kunststoff oder Materialmix landen ab sofort in der Gelben Tonne.

In die Gelbe Tonne gehören – wie vorher in die Gelben Säcke – nur Verkaufsverpackungen. Das bedeutet: Alle Verpackungsmaterialien aus dem Handel, die nicht ausschließlich aus Papier, Pappe oder Glas sind, dürfen in die neue Tonne. Für Papier und Pappe steht die Grüne Papiertonne bereit; Glas gehört in den Altglas-Container.

Verpackungen aus Kunststoff, Metall oder Materialmix gehören in die Gelbe Tonne. Tetrapacks beispielsweise bestehen aus mehreren, fest miteinander verbundenen Materialien: einer stabilen Schicht Papier, überzogen mit einer dünnen Folie und meist besitzen die Getränkeverpackungen zudem einen Schraubverschluss. Wichtig: nur die Verpackung darf in die Gelbe Tonne; nicht das enthaltene Produkt! Die Verpackungs-Folie einer CD ist richtig in der Gelben Tonne. Die kaputte CD-Hülle gehört in die Restmülltonne! Weitere Beispiele sind Hygieneartikel: gebrauchte Windeln oder Wickelunterlagen gehören selbstverständlich in den

### Das darf in die Gelbe Tonne:

- Alle Verpackungen, die nicht ausschließlich aus Papier, Pappe oder Glas bestehen,
- Verpackungen aus Kunststoff, z.B. Folien, Becher und Flaschen (ohne Pfand)
- Verbundverpackungen aus Materialmix – sogenannte Verbundverpackungen, z.B. Getränkekartons oder Milchtüten
- Verpackungen aus Metall, z.B. Konserven- und Getränkedosen (ohne Pfand)
- geschäumte Kunststoffe, z.B. Obst- und Gemüseverpackungen, Styropor

Restmüll; die sauberen Verpackungsfolien dieser Produkte dagegen gehen über die Gelbe Tonne wieder zurück in den Stoffkreislauf.

„Es ist wichtig, dass nur Verpackungen in der Gelben Tonne landen. Ist zu viel Restmüll in der Verpackungstonne enthalten, können die Verpackungen nicht

mehr sortiert und die Rohstoffe nicht mehr in den Kreislauf zurückgeführt werden“, so Lutz Döring, Geschäftsführer der ASF in Schleswig.

Die Gelben Tonnen werden – wie bislang die Gelben Säcke – in einem 14-täglichen Rhythmus geleert. Die Abfuhrtermine finden Sie online unter [asf-online.de](http://asf-online.de) oder in der kostenlosen APP „ASF-Abfallmanager“; erhältlich in den APP-Stores.

Weitere Informationen zur Gelben Tonne finden Sie auf [www.asf-online.de/gelbe-tonne](http://www.asf-online.de/gelbe-tonne)



## Veranstaltungsplan März/April

Fahrt nach Swinemünde vom

27.03. – 03.04.2022 mit Vollpension für 530,- €.

Weiteres bitte unter 04641/9861715 bei Geppert erfragen.

Der Reiseplan war in der Februar-Ausgabe des Amtskuriers.

28.04.2022 Vortrag: „Am Ende vom Krankengeld“

Wenn es zwischen Krankengeld, Rente und Arbeitsagentur um die Existenz geht.

Beginn 16 Uhr im Bürgerhaus Kappelner Str. 27 Süderbrarup

30.04.2022 „Fahrt ins Blaue“

Abfahrt Marktplatz Süderbrarup 9:00 Uhr

Abfahrt SL Schleihallenparkplatz 10:00 Uhr

Mitglieder vom OV zahlen 63,- €, Nichtmitglieder 68,- €



Wir ♻️ Recycling

## DIE GELBE TONNE

Für Verpackungen aus Kunststoff,  
Materialmix & Metall.

Sie ist kostenlos und schont die Umwelt.

Was genau hinein darf, zeigen wir auf:

[asf-online.de/gelbe-tonne](http://asf-online.de/gelbe-tonne)



**LFR**  
Lohn- und Finanzbuchhaltungsbüro  
Rathje  
[www.buchhalter-rathje.de](http://www.buchhalter-rathje.de)  
[buchhalter-rathje@web.de](mailto:buchhalter-rathje@web.de)  
0174/8146711  
04641/4719970  
Bahnhofstraße 12  
24392 Süderbrarup

Mitte April 2022  
erscheint unsere  
nächste Ausgabe!  
Der Anzeigen- und  
Redaktionsschluss  
ist am  
31.03.2022.





## „Bilder in meinem Kopf – Kulturelle Vielfalt und Rassismus“

Rassismus im gesellschaftlichen Alltag entlarven und damit umgehen: Zu diesem Thema gibt es am 30. April 2022 von 9–16:30 Uhr eine außergewöhnliche Veranstaltung in Süderbrarup, Nordlichtschule, Kappelerstraße 27b.

Den Teilnehmenden wird im gemeinsamen Auftakt ein Podiumsgespräch geboten, bei dem persönliche und gesellschaftliche Blickwinkel eine Rolle spielen werden. Dr. Erika Obulo, Allgemeinmedizinerin aus Leck, und Dr. Inken Carstensen-Egwuom, wissenschaftliche Mitarbeiterin der Uni Flensburg, sprechen über Rassismus und Suchbewegungen hin zu mehr Gerechtigkeit.

Im Verlauf des Tages gibt es außerdem Workshops zu folgenden Themen: Interkulturelles Training (Susanna Frisch, Susanne Thiesen), Diskriminierung (Dr. Erika Obulo, Dr. Inken Carstensen-Egwuom), Austausch „Fremd – vertraut



„Vier Gesichter“ von Martin Mißfeld

– Abgrenzung – Zuwendung“ (Reinhild Koring).

Veranstalter sind der Kirchenkreis Schleswig-Flensburg, der Kreis Schleswig-Flensburg und der Jugendmigrationsdienst des Diakonischen Werkes des Kirchenkreises Schleswig-Flensburg.

Anmeldungen mit zwei Workshopwünschen nimmt Susanna Frisch von der Arbeitsstelle Flucht, Migration und Zusammenleben, per Email entgegen: susanna.frisch@kirche-sflf.de.

Anmeldeschluss ist der 22. 4. 22, die Teilnahme ist kostenlos.

Ansprechpartnerin für weitere Informationen ist Mareike Brombacher, Bildungsreferentin des Kirchenkreises Schleswig-Flensburg; 04642-9111-17.

*Wir freuen uns auf Sie!  
Mareike Brombacher  
für das Vorbereitungsteam*

## Suchtselbsthilfegruppe

Eine Suchtselbsthilfegruppe trifft sich jeden Dienstag im Familienzentrum in Süderbrarup, Mühlenstr. 34 von 19–21 Uhr. Jeder Betroffene ist herzlich willkommen. Kontakt unter 0178 8243500.



Kranken- und Altenpflege  
Häusliche Betreuung  
Haushaltshilfe  
Hausnotruf  
SAPV · Palliativversorgung

Ein gutes Gefühl...  
Wir sind da, wenn Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de

Freiheit • Unabhängigkeit • Geborgenheit

Kurzzeitpflege

Langzeitpflege

Urlaubspflege

Seniorenzentrum 3 Wellen  
Florianweg 12  
24351 Damp



## Herzlich Willkommen



in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



Alloheim  
Senioren-Residenz  
„Süderbrarup“  
Lornsenstraße 3  
24392 Süderbrarup  
Tel. (04641) 988968-0

[www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)

## Bei der Senioren-Union bleibt im Vorstand alles wie gehabt

Böel/Süderbrarup (uwa). Eines wurde bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Senioren-Union Süderbrarup und Umgebung im Böeler Lindenhof mehr als deutlich, der Umstand nämlich, dass der bisherige Vorstand eine großartige Arbeit abgeliefert haben muss. Den Beweis dafür trat der wohl bedeutendste Tagesordnungspunkt an, die Neuwahl des gesamten Vorstandes. Mit überwältigen Ergebnissen, und hierbei in geheimen

schriftlichen Wahlgängen, gingen alle bisherigen Amtsinhaber ausschließlich mit Ja-Stimmen als Wiedergewählte in den kommenden zwei Jahren hervor. Nikolaus Bäumer bleibt Vorsitzender, seine Stellvertreterin weiterhin Elisabeth Legant. Mit Andreas Koch als Kassensführer, Bärbel Mertins als Schriftführerin sowie Gesche Thiesen, Rüdiger Legant und Peter Weidemann als Beisitzende ändert sich in personeller Hinsicht rein gar nichts. Johannes

Jensen und Dr. Volker Eggeling fungieren zukünftig als Kassenprüfer. Am Anfang der Versammlung begrüßte Nikolaus Bäumer als Ehrengast den Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler, der sich in seiner Grußbotschaft dankbar und erfreut über die Einladung zeigte. Der Ortsvorsteher gab einen kurzen Einblick über die Dinge preis, die demnächst in der Gemeinde ganz oben auf der Agenda stehen. Im Anschluss daran ließ der Frontmann der Senioren-Union noch einmal die letzten beiden Jahre Revue passieren, die hierbei von Corona-bedingten Ausfällen bei den gemeinsamen Aktivitäten geprägt waren. „Von anvisierten zwölf Vorhaben pro Jahr konnten wir leider nur vier sowohl 2020 als auch 2021 durchführen, die aber sehr gesellig verlaufen sind“, so Nikolaus Bäumer, der sich nun genauso wie alle Anwesenden Normalität wünscht, die dann sicherlich dazu beitragen wird, dass alle für dieses Jahr geplanten Vorhaben auch durchgeführt werden können.  
*Der neue sowie alte Vorstand in Aktion, vl. Bärbel Mertins, Elisabeth Legant, Nikolaus Bäumer, Gesche Thiesen, Andreas Koch, Rüdiger Legant und Peter Weidemann*



**MKG PFLEGEZENTRUM**  
SÜDERBRARUP GMBH

*Respektvoll · Menschlich · Nah*

Palliativpflege

Betreuung dementer Patienten

Medizinische Krankenpflegeleistung

Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

☎ 04641. 98 86 28
www.mkgpflegezentrum.de

### Ihr Partner rund um die Pflege!

# PFLEGE

## GmbH mobil

**24-Std.-Nummer**  
0171-643 39 60

**Sörup**  
Tel. 04635-293844

**Mohrkirch**  
Tel. 04646-990233

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Krankenhausnachsorge
- Behinderten-Pflege
- Pflegeberatung
- Pieper-Notruf
- Schulungen

## Unsere Hände helfen Ihnen im Alltag

- Pflegeberatung
- ambulante Pflege
- Betreuungsleistungen
- Häusliche Krankenpflege

**PflegeCrew Frische Brise**  
Am Hafen 1, 24376 Kappeln  
**Tel. 0 46 42 - 9 250 650**  
www.pflege-sh.de Angeln | Kappeln | Schwansen

## Ambulante Pflege Angeln

Pflege- und Betreuungsdienst mit Tagespflege in Mittelangeln

[www.ap-angeln.de](http://www.ap-angeln.de)

Pflegenotruf:  
Süderbrarup 04641 93 30 22  
Satrup 04633 96 72 90



# Ab sofort zwei neue (alte) Trainer für das Fußball-Ligateam

Süderbrarup (uwa). „Es ist schön, dass wir für unsere Ligamannschaft nicht nur eine schnelle sondern auch qualitativ hervorragende Lösung gefunden haben“, so ein absolut froh gestimmter Ligaobmann Christian Laß. Konkret darauf angesprochen berichtet der Funktionär, dass der bisherige Übungsleiter Wolfgang Rusch eigentlich erst im Sommer zum Verbandsligisten Schleswig IF wechseln wollte. Aus privaten Gründen aber, bat dieser bereits jetzt schon darum, das Traineramt vorzeitig abgeben zu können, wobei von Seiten der SG Süderbrarup/Angeln gegen dieses Ansinnen fairerweise keine Steine in den Weg gelegt worden sind. Schnell wurde mit dem Trainerduo Oliver Maltusch und Thorsten Schäfing, die sowohl schnellste als auch beste Lösung dafür gefunden, sofort als Coachs einzuspringen. Der 48-jährige Oliver Maltusch aus Rügge und der 50-jährige Thorsten Schäfing aus Mohrkirch sind Club-Urgesteine und haben hier in der Vergangenheit bereits als Trainer bei verschiedenen Senioren- und Jugendmannschaften mit großem Erfolg gewirkt.

Beide kennen den Spielerkader und die Kicker kennen auch die neuen sportlichen Leiter, die eine gemeinsame Strategie für die Zukunft verfolgen: „Wir möchten den eigenen Nachwuchs fördern und möglichst viele Aktive aus unserem Sportverein in die Mannschaft integrieren. Gemeinsam möchten wir sowohl im Trai-

ningsbetrieb als auch bei den Spielen Spaß und dabei Erfolg haben. Und da im Team ganz viel Potential steckt, werden uns die Spieler sicherlich noch ganz viel Freude bereiten“, so Oliver Maltusch und Thorsten Schäfing, die jetzt darauf brennen, mit der relativ jungen Mannschaft zusammen zu arbeiten.



Freuen sich auf eine hoffentlich erfolgreiche Rückrunde mit dem Fußball-Ligateam, vl. Oliver Maltusch Christian Laß und Thorsten Schäfing

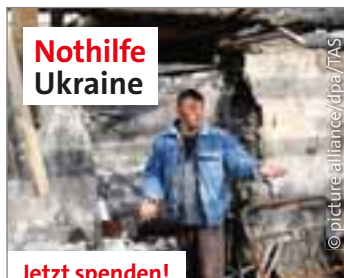


## Anonyme Alkoholiker Schleswig

Wir treffen uns jeden Mittwoch von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus. Infos bei Thomas, Telefon: 04354-2430322, www.aa-schleswig.de Mail: aa-schleswig@web.de Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg  
 Fachdienst Gesundheit 04621-810-57  
 Moltkestraße 22–26, 24837 Schleswig  
 Beratung, Hilfen und Informationen  
 kostenlos – freiwillig – vertraulich  
**Ansprechpartner: Dr. U. Reimer, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie, Sozialmedizin/ Sachgebietsleiter Sozialpsychiatrischer Dienst 04621-810-40**  
**Herr Kui Xu, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie für Menschen m. psychischen Erkrankungen 04621-810-34**  
**Herr Seemann 04621-810-34**  
**für Menschen mit Suchterkrankungen 04621-810-37**  
**Herr Sander**  
 Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit.



Nothilfe Ukraine

### Jetzt spenden!

Es herrscht Krieg mitten in Europa. Millionen Kinder, Frauen und Männer bangen um ihr Leben und ihre Zukunft. Aktion Deutschland Hilft leistet den Menschen Nothilfe. Helfen Sie jetzt – mit Ihrer Spende.

Spendenkonto:  
 DE62 3702 0500 0000 1020 30  
 www.Aktion-Deutschland-Hilft.de



3 X in  
 Schleswig-Holstein

## Kompetenz zwischen den Meeren

# WILL

## Trocknungstechnik

- Wasserschadenbeseitigung
- Gebäuediagnostik
- Leckageortung

Schuby/SL: Tel. 04621-9787620  
 Flensburg: Tel. 0461-97894830  
 Heide: Tel. 0481-59983170  
 e-mail:  
 trocknungstechnik-will@t-online.de

## Der Breitbandzweckverband informiert – Sachstand Glasfaserausbau

Die Ausbaurbeiten und Fertigstellungen der Hausanschlüsse sind gut voran geschritten und es können im Amtsgebiet bereits ca. 450 Häuser/Wohnungen das Glasfasernetz des Breitbandzweckverbandes nutzen (Stand: 25.02.2022)

Falls Sie bereits einen Glasfaservertrag abgeschlossen haben, hierzu allerdings noch nicht freigeschaltet sind, möchte ich Ihnen nachstehend die nächsten Schritte erläutern:

Für die weiteren Arbeiten werden die Hausanschlüsse nach jeweiliger Terminabsprache mit den Eigentümern installiert. Die Vodafone wird vom Breitbandzweckverband informiert, welcher Verteilerkasten fertiggestellt wurden, um die Inhouse-Verkabelung vornehmen zu können. Vom Hausanschluss ausgehend wird durch die Inhouse-Verkabelung die Verbindung zum Router hergestellt.

Die YouCaNet Your Cable Network GmbH wurde von der Vodafone beauftragt, sich für den Anschlussstermin mit den Hauseigentümern in Verbindung zu setzen, so dass die technischen Ausführungen durch das Unternehmen Fernmeldetechnik Lausen, Sörup erfolgen kann.

Durch die unterschiedlichen Vertragslaufzeiten bzw. Restlaufzeiten des Altvertrages bei Drittanbietern kann es zu längeren Wartezeiten zwischen der Installation des Hausanschlusses und der Inhouse-Verkabelung kommen. Nachdem Ihr alter Vertrag durch die Vodafone gekündigt wurde, erhalten Sie eine Kündigungsbestätigung mit dem Abschaltdatum. Kurz vor diesem Datum sollte Ihnen der Termin für die Inhouse-Verkabelung durch YouCaNet vorliegen.



Das laufende Glasfaserprojekt, welches wir mit den Bürgerversammlungen in 2019 gestartet haben, wird voraussichtlich im Jahr 2022 abgeschlossen sein. Damit das vorhandene Netz weiter ausgebaut werden kann (Adressen, welche bisher nicht versorgt werden durften), erfolgten bereits erste Abstimmungsgespräche mit den zuständigen Stellen. Sobald hierzu nähere Information vorliegen, werde ich Sie informieren.

Den aktuellen Stand zum Glasfaserausbau im Amt Süderbrarup können Sie jederzeit über die Homepage [www.breitband-amtsuederbrarup.de](http://www.breitband-amtsuederbrarup.de) bzw. [www.bzvas.de](http://www.bzvas.de) einsehen.

Für den Fall, dass Sie bisher keinen Glasfaservertrag abgeschlossen haben, können Sie ebenfalls über die Webseite prüfen, ob sich Ihr Haus/Ihre Wohnung im derzeitigen Ausbaubereich befindet. Falls dieses zutrifft, können Sie selbstverständlich weiterhin einen Glasfaservertrag über die Vodafone als Betreiber des Netzes abschließen (einmalige Anschlusskosten: 1.470 € brutto).

Bei weiteren Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Breitbandzweckverbandes unter 04641-7879 gerne zur Verfügung.

Für Fragen zu Ihrem abgeschlossenen Glasfaservertrag stehen Ihnen die Vodafone Mitarbeiter unter der kostenfreien Rufnummer 0800-2030325 zur Verfügung. Sollte Ihnen bereits der Termin für die Inhouse-Verkabelung vorliegen, kann Ihnen unter 0800-1721212 die Hotline von Vodafone weiterhelfen.

*Alles Gute wünscht Ihnen  
Johann Peter Christiansen,  
Verbandsvorsteher*

## DÄNISCHE *design* HÄUSER

 **CLBAU** GmbH

in Süderbrarup

[www.clbau.de](http://www.clbau.de)

[www.danske-huse.com](http://www.danske-huse.com)

*"Jeden Tag Urlaub"*





## Konzerte in Ulsnis

Sonntag 20. März 19 Uhr Kirche Ulsnis:  
Konzert der Ulsnisser Band „Patchwork“



Die Gruppe „Patchwork“ lädt ein zu einer zauberhaften musikalischen Reise von Europa bis Südamerika. Die Gruppe serviert einen bunten Flickenteppich aus Musik verschiedener Genres, von Folk und Tango aus Südamerika über Jazzstandards bis zum französischen Chanson. **Reiseführer sind:** Gunther Diehl (Bass), Katharina Herrmann (Querflöte, Handpan, Cajon, Gesang), Torsten Scholz (Jazzgitarre, Gesang), Martina Strich (Gesang, Konzertgitarre)

Freitag 1. April 19 Uhr: Das Rachmaninov-A-Cappella-Ensemble „A CAPPELLA ODA“ wieder auf EUROPA-Tournee  
KLANGVOLL - ORTHODOX - ANDERS



Das ukrainische Solisten-Quartett „A CAPPELLA ODA“ ist Teil des Rachmaninov-A-Cappella-Ensembles und widmet sich in diesem Rahmen speziell dem Studium und der traditionellen a-cappella-Aufführung von liturgischen Gesängen der orthodoxen Kirche. Der Name des Ensembles geht auf den berühmten russisch-amerikanischen Komponisten Sergei Wassiljewitsch Rachmaninow (1873–1943) zurück, in dessen Werk insbesondere die Musik für die heilige Liturgie von Johannes Chrysostomus die Mitglieder des Ensembles inspiriert und begeistert. Die Sänger sind Absolventen von Musikakademien und Priesterseminaren und treten solistisch im Dienste verschiedener ukrainischer Klöster und Kirchen auf. Sie geben Konzerte in mehreren europäischen Ländern – in Klöstern, ökumenischen Zentren, in Kirchen und Kathedralen – und machen die Klänge der orthodoxen Andacht lebendig, ausgewogen und ausdrucksstark im Wechsel von feinsten Pianostellen, vollstem Fortissimo, stimmungswaltigem Bassisten und Chor.

*Für alle Veranstaltungen gelten die aktuellen Bestimmungen des Landes in Hinblick auf die Covid-19 Pandemie.*

*Johanna Heyland und Richard Krohn*

## Vorschau

Sonntag, 24. April, 19 Uhr Kirche Ulsnis:

Konzert der Akkordeon-Gruppe Immenstedt

In der Akkordeon-Gruppe haben sich 15 Akkordeonspielerinnen und -spieler zusammengefunden, die ein reichhaltiges Repertoire von Unterhaltungsmusik, Musicals, Schlagern bis zu Rock und Pop-Bearbeitungen, Walzern und Märschen präsentieren, begleitet von Schlagzeug und Keyboard.

Sonntag 15. Mai, 19 Uhr Kirche Ulsnis:

Konzert des Duo Pabameto – Handmade Folksounds

Als Pabameto erzählen die aus Flensburg stammenden Zwillingbrüder Pay Bandik und Melf Torge Nonn Geschichten. Sie spielen ihre Eigenkompositionen auf verschiedenen Instrumenten. Ihre Musik ist inspiriert von verschiedenen Folkmusiktraditionen Europas und bringt diese neu zusammen, mal fantasievoll verträumt, mal zügellos vertanzt. Mit ihrem neuen Album „Two Sisters“ zeigen die Brüder, welch breites musikalisches Spektrum sich zu zweit realisieren lässt.

Donnerstag 30. Juni, 19 Uhr Kirche Ulsnis: Sing Your Soul

## Zimmerei Witt

### Dachdeckerei & Klempnerei

- Dachstühle • Gauben • Dachsanierung • Carports
- Holzständerwerkbau für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Innenausbau • Innentüren • Fenstermontage

Teamallee 38 • 24392 Süderbrarup

Tel. (0 46 41) 98 64 210

stefanwitt@t-online.de • www.zimmereiwitt.de



## Scheidung . Unterhalt . Zugewinn Eheverträge

Thomas Oelerich

Fachanwalt für Familienrecht und Notar

**Notar auch für:**

- Grundstückskaufverträge
- Testamente
- GmbH - Gründung

**Rechtsanwalt auch für:**

- Verkehrsrecht
- Mietrecht
- Forderungseinzug

Große Str. 5 - 7 • 24392 Süderbrarup

Tel. 04641 / 97 03 03 • Fax 04641 / 97 03 04

www.rechtsanwalt-oelerich.de



## Wohnraum für Flüchtlinge aus der Ukraine gesucht

Infolge des russischen Angriffs auf die Ukraine sind bereits jetzt hunderttausende Schutzsuchende auf der Flucht. Auch im Amt Süderbrarup rechnen wir damit, dass viele Flüchtlinge hier bei uns Hilfe suchen werden. Das Land Schleswig-Holstein hat die Landkreise, Städte und Kommunen gebeten, freien Wohnraum zu erfassen, um ankommende Menschen schnell unterbringen zu können. Das Amt Süderbrarup bittet alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, wenn möglich, Wohnraum für Flüchtlinge aus dem ukrainischen Kriegsgebiet zur Verfügung zu stellen. Wer die Möglichkeit hat, Wohnraum zur Unterbringung von Flüchtlingen aus der Ukraine anzubieten, kann sich gerne an die Amtsverwaltung Süderbrarup wenden. Die Unterbringung wird durch Frau Ismajli – Tel.: 04641-7892 – Email: ordnungsamt@amt-suederbrarup.de koordiniert. Hilfsbereitschaft ist gefragt! Die aktuelle Lage bringt eine große Hilfsbereitschaft und Solidarität hervor. Bereits jetzt erreichen das Amt Süderbrarup Angebote von Privatpersonen, die Wohnungen für Schutzsuchen-

de aus der Ukraine bereitstellen möchten. Vielen Dank an alle, die Ihre Hilfe bereits angeboten haben! Um diese Hilfsangebote vor Ort zu bündeln, wenden Sie sich bitte an Frau Ismajli (ordnungsamt@amt-suederbrarup.de bzw. telef. 04641-7892) von der Amtsverwaltung. Wir können davon ausgehen, dass jede Hilfe gebraucht wird. Wir können heute allerdings noch nicht genau sagen, in welcher Form. Auch wer Hilfe in Form logistischer oder organisatorischer Unterstützung (z. B. Übersetzungen, Fahrzeugstellung, Telefondienste, administrative Hilfe, Lotsenarbeit, Sachspenden, etc.) leisten möchte, kann sich gerne melden. Wir werden diese Angebote gerne sammeln und dann – auch in Abstimmung mit der Kreisverwaltung – dafür sorgen, dass die Hilfe schnell und unbürokratisch bei den vom Krieg betroffenen Ukrainerinnen und Ukrainern ankommt. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

**Thomas Detlefsen**  
Amtsvorsteher

**Normen Strauß**  
Leitender Verwaltungsbeamter

## Aufruf zur Gastfamiliensuche

### Internationaler Schüleraustausch · Hoppla, trotz Corona?

Wir suchen Familien, die gerne mit einem jungen Menschen eines anderen Kulturkreises ihren Alltag teilen möchten. Die Jugendlichen sind gegen Covid-19 und Masern geimpft. Die Partnerschulen möchten, dass die Gasteltern gegen Covid-19 geimpft sind.

### El Salvador – Familienaufenthalt: 03. April – 17. Juni 2022

Deutsche Schule San Salvador

30 Schüler\*innen mit guten Deutschkenntnissen, Alter 16–17 Jahre

### Brasilien – Familienaufenthalt: ca. 21. Juni – ca. 6. Juli 2022

Pastor Dohms Schule, Porto Alegre

40 Schüler\*innen mit guten Deutschkenntnissen, Alter 13–15 Jahre

### Chile – Familienaufenthalt: ca. 22. Juni – ca. 29. Juli 2022

Deutsche Schule, Valdivia, 40 Schüler\*innen mit guten Deutschkenntnissen, Alter 16–17 Jahre

- Austauschprogramme auf Gegenseitigkeit
- Gruppen-Aufenthalte in Chile und Peru im Sommer 2022
- Möglichkeit zuerst zum Auslandsaufenthalt zu reisen
- Individuelle Aufenthalte in Brasilien und El Salvador möglich

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website. Interessiert? Weitere Informationen bei: Schwaben International e.V., Umlandstr. 19, 70182 Stuttgart, Tel. 0711 - 23729-13, Fax 0711 - 23729-31, schueler@schwaben-international.de  
<http://www.schwaben-international.de/schueleraustausch/>



### Ihr Vertrauensmann vor Ort

### Benjamin Kaiser

Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170

Telefax 0 46 41-60 90 171

[bkaiser@itzehoer-vl.de](mailto:bkaiser@itzehoer-vl.de)

[bkaiser.itzehoer-vl.de](http://bkaiser.itzehoer-vl.de)

**Bahnhofstraße 16**  
**24392 Süderbrarup**

... und gut. ✓

[www.itzehoer.de](http://www.itzehoer.de)

# Wiese

Fleischerei

Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



**Ihre regionale Fleischerei vor Ort**  
**Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung**

mit täglich wechselndem Mittagstisch,  
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass  
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,  
kompetenter Beratung, uvm.

**Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität**

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus  
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.  
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!



Bahnhofstr. 4, 24392 Süderbrarup · Tel. 04641 2224 · [www.schlachtereiwiese.de](http://www.schlachtereiwiese.de)

## Einladung zur JHV des TSV Schleiarde e.V.

Nachdem die JHV im letzten Jahr wegen der Corona-Pandemie ausgefallen ist, lädt der Vorstand des TSV Schleiarde nunmehr alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am **Freitag, dem 25. März 2022 um 19:30 Uhr, in der Gaststätte „Jägers Ruh“ in Steinfeld, ein.**

Vorläufige Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Jahresbericht des Vorsitzenden
4. Grußworte
5. Ehrungen
6. Kassenberichte 2020 und 2021
7. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes
8. Berichte der Spartenleiter und des Förderkreises
9. Wahlen:
  - 1. Vorsitzende/r (für 2 Jahre)
  - 2. Vorsitzende/r (für 1 Jahr)
  - 1. Kassenwart (für 2 Jahre)
  - 2. Kassenwart (für 1 Jahr)

- Bestätigung Jugendwart/in (für 2 Jahre)
  - 1. Schriftführer/in (für 2 Jahre)
  - 2. Schriftführer/in (für 1 Jahr)
  - 1. Beisitzer/in (für 2 Jahre)
  - 2. Beisitzer/in (für 1 Jahr)
  - Kassenprüfer/in
10. Festsetzung der Beiträge
  11. Haushaltsplan 2022
  12. Anträge von Vereinsmitgliedern sind bis zum 19.03. an den 1. Vorsitzenden Dieter Kinne (Friedensallee 247, 22763 Hamburg) schriftlich oder per Mail einzureichen.
  13. Verschiedenes.

Alle Mitglieder des TSV werden herzlich gebeten, an der JHV teilzunehmen.

Aktuell gilt für alle Teilnehmer/innen die 2 G + Regel, der Vorstand informiert über mögliche Änderungen bis zum Termin der JHV. Bitte die entsprechenden Nachweise mitführen.

*Dieter Kinne, 1. Vorsitzender*

**der Sportverein in Steinfeld, Loit, Ulsnis und drumherum**

## Autorenlesung in der Nordlicht-Schule

Süderbrarup (uwa). Von seiner besten und besonders fleißigen Seite zeigte sich der Hamburger Kinderbuchautor Till Penzek, der an zwei aufeinander folgenden Tagen in der Nordlicht-Schule in gleich mehreren Lesungen den Kindern der dritten und vierten Klassen aus seinem Werk „Die Klimaschweine“ vorlas. Um Irrtümer zu vermeiden, betonte der Mann, der bereits als Autor und Trickfilmer für das deutsche Fernsehen agierte, dass in der Geschichte, an der auch seine Ehefrau Julia Neuhaus als Illustratorin mitgearbeitet hatte, Tiere, und hier Schweine und Pinguine, die Protagonisten sind. Insgesamt sechs Kinderbücher hatte der 46-Jährige, aufgewachsen in Plön und selbst Vater von elfjährigen Zwillingen, bislang publiziert. Mit dem interessanten, kurzweiligen und lehrreichen Werk „Die Klimaschweine“ sensibilisierte der Hamburger den anwesenden

Nachwuchs in der bis auf den letzten Platz besetzten Aula der Bildungsanstalt mit der Aktualität, und hier insbesondere mit dem Klimawandel. Angenehm überrascht zeigte sich Till Penzek über den doch sehr großen Wissensstand der Kleinen im Zusammenhang mit diesem doch sehr wichtigen Thema. Während der Lesung stellte er seinem jungen Publikum die eine und andere Frage, die dann in der Regel postwendend richtig beantwortet worden sind. Gerne zeigte sich der sympathische Autor aus dem Hamburger Stadtteil St. Pauli dazu bereit, auch etwaige Fragen seiner jungen Zuhörer zu beantworten. „Scheut euch bitte nicht, euch darüber zu erkundigen, wie man Autor wird oder Bücher schreibt. Auch wenn es noch Fragen zum Inhalt des Buches geben sollte, dürft ihr diese selbstverständlich an mich richten“, so der Gast aus der Hansestadt. Schlussendlich fanden

alle Kinder den Auftritt des prominenten Schriftstellers sehr gelungen und zeigten sich deshalb äußerst zufrieden. Letzteres galt übrigens auch für Edith Einfeldt-Andree aus dem Kollegium der veranstaltenden Schule, die diese vom Bödecker-Kreis unterstützte Veranstaltung wieder einmal prima organisiert hatte.



*Hat Spaß bei seiner Vorlesung vor dem jungen Publikum, Till Penzek (r.).*

### Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

~ Solaranlagen ~ Badsanierung  
~ Kundendienst ~ Notdienst

Gerne berate ich Sie auch über  
alternative Heizungsmöglichkeiten.

### Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär

**peter schulte** GBR

**E. JOHANNSEN** GBR



Schleswiger Straße 20  
24860 Böklund  
Telefon 046 23 - 7070  
Telefax 046 23 - 7477



Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1  
24837 Schleswig  
Telefon 046 21 - 9597 - 0  
Telefax 046 21 - 9597 - 15

*Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!*



**neukauf**  
**Matzen**  
Süderbrarup



**Norbert Matzen**

Südertoft 2 · Tel. 04641 - 9080 · Fax 04641 - 9081

[www.edeka-matzen.de](http://www.edeka-matzen.de)

## Der Kinder- und Jugendbeirat des Amtes hat viel vor

Süderbrarup (uwa). Einen prima Job machte Beeke Tietje vom Kinder- und Jugendbeirat (KJB) des Amtes Süderbrarup, bei ihrer ersten Sitzung in der Funktion der Vorsitzenden. Unterstützt wurde sie hierbei von Emma Runge aus der Jugendpflege des Amtes. Als Ehrengäste wurden bei dem Event die stellvertretende Bürgermeisterin Regina Burgwitz sowie der Ortsvorsteher aus dem benachbarten

Mohrkirch, Michael Haushahn, begrüßt. Sowohl Emma Runge als auch Beeke Tietje betonten, dass es für die Ausführung konstruktiver Dinge noch zu kurz gewesen sei, da der Vorstand erst im November vergangenen Jahres gebildet worden ist und die Winterferien für Entscheidungen notwendige Zusammenkünfte zeitlich verhindern. „Wir sind noch in der Findungsphase“, so die Aussage der Jugendpflegerin.

Nun allerdings richtet man den Fokus auf mehrere Unternehmungen, die in nächster Zukunft realisiert werden sollen. „Dabei wird es am 26. April im Bürgerhaus zu einer Podiumsdiskussion im Zusammenhang mit der Landtagswahl kommen, bei der hoffentlich viele Schüler\*innen den dann anwesenden Gästen aus der Politik möglichst viele Fragen stellen werden“, so Beeke Tietje. Des Weiteren stehen ein Aufklärungstag über die sexuelle Orientierung, Formen und Identitäten, ein monatliches Jugendplenum im JUZ, eine Müllsammelaktion im Ort, Teilnahme am „Mein Maitag“, Erfahrungsaustausch und Workshops mit Jugendlichen aus dem Bundesland, Aktionen bei der Spielplatz-eröffnung im Fasanenweg, Beiträge am Tag der Kinderrechte und ein Bundes-treffen von KJB's aus ganz Deutschland in Weimar auf der Agenda. „Zudem lohnt es sich, einmal einen Blick auf unsere Website zu werfen, die ist ganz neu gestaltet worden“, empfahl Emma Runge am Ende einer informativen Sitzung.



*Beeke Tietje hat Spaß beim Verkünden der Planungen*

## Gedenkfeier für die Kreta-Opfer von 1975

Süderbrarup (uwa). Zum 47. Male gedachte man in einem würde- und ehrenvollen Rahmen auf dem Friedhof von Süderbrarup der 42 Soldaten, die am 9. Februar 1975 mit einer Transall über der griechischen Insel Kreta auf dem Wege zu einem Übungsschießen tödlich verunglückten. Ein Großteil davon waren Bundeswehrangehörige, die ihren Standort oder auch Wohnort in Süderbrarup hatten und hier familiär integriert waren. Trotz nasskalter Witterung wohnten viele Menschen, die sich den Opfern verbunden fühlten, dem feierlichen Prozedere bei. Darunter auch der Süderbraruper Ortsvorsteher Jürgen

Mittler, der abermals als Organisator der ehrwürdigen Prozedur fungierte. Letztgenannter verlor seinen Vater, den Oberleutnant Bertold Mittler, aufgrund des Unglücks. Bei dem andächtigen Akt legten aus einer dafür angereisten Delegation Soldaten der 3. FlarakGrp. 26 aus Husum einen Kranz am Ehrenmal nieder. Dem Oberleutnant André Hewera war es vorbehalten, die Trauer- und Gedenkrede zu halten, wobei die Namen aller Opfer noch einmal in Erinnerung gerufen wurden. Gemeinsam mit dem Oberstabsfeldwebel Lars Freischmidt trat er nach der Kranzniederlegung auch zum Ehrengruß an.



*Ehrengruß nach der Kranzniederlegung am Ehrenmal von Oberleutnant André Hewera (l.) und dem Oberstabsfeldwebel Lars Freischmidt, begleitet von der Ehrengarde.*

**LOHNSTEUERHILFEVEREIN  
FLENSBURG**  
Beratungsstelle Süderbrarup

Tom Rathje  
Beratungsstellenleiter  
tom.rathje@lhv-fl.de

Anna-Maria Rohrbeck  
Beraterin  
anna-maria.rohrbeck@lhv-fl.de

Telefon: 04641/4719977  
Bahnhofstraße 12  
24392 Süderbrarup

**AUF IN DEN FRÜHLING.** | FORD SERVICE

ORIGINAL FORD SERVICE  
FRÜHJAHRSCHECK  
€ 15,-

Wir prüfen alle wichtigen Fahrzeugbestandteile auf Zustand und Funktion

**Hinrich Holmer GmbH & Co KG**  
Satruper Str. 14 · 24860 Böklund · Telefon 04623/212



## Eindrücke am Schneiderhaken nach Sturmgeschehen

Boren (uwa). Ende Januar / Anfang Februar hinterließ das Sturmtief „Nadia“ nicht nur bei entstandenen Schäden Spuren der Gewalt sondern auch ganz interessante Einblicke in Begebenheiten, die

nicht ganz alltäglich sind. Und da durch den Sturm mit den extrem starken westlichen Orkanböen das Wasser der Schlei in Richtung Ostsee gedrückt worden ist, konnte man insbesondere beim soge-

nannten „Schneiderhaken“ in Lindauis, vielen über die gesamte Jahreszeit als Ausflugs- und Badestelle bekannt, durch den selten dargewesenen Niedrigwasserstand Eindrücke gewinnen, die so ebenfalls rar gesät sind. Zum einen konnte ich persönlich über den nun freigelegten Grund der Schlei ein beträchtliches Stück in Richtung Fahrrinne gehen, und auf diese Weise der imposanten Baustelle im Bereich der Brücke in Lindauis ein gutes Stück näher kommen. Zum anderen gab es im Boden allerhand Muscheln und Kleinstlebewesen zu entdecken, die man in dieser Häufigkeit auch nicht alle Tage sieht, weil diese normalerweise vom Schleiwasser überdeckt werden. Einfach sehr interessant. Bei dem Mann, der im Hintergrund auf dem Foto am Winken ist, handelt es sich um den Verfasser dieser Zeilen, und ich muss zugeben, dass ich dort so weit noch nie in der Schlei habe aufrecht stehen können.



## Nahversorgung im Dorf geht an den Start

Boren/Kiesby. Einkaufen in eigenem Dorf, seit Kurzem ist dies in Boren/Kiesby wieder möglich. Den Anfang machen 3 lokale Erzeuger.

Jeden Mittwoch stoppen die Verkaufswagen auf dem Parkplatz des CoWorking Spaces in der Bäckerstraat (Höhe Nr. 2).

Die Fischräucherei Petersen aus Maasholm bringt Fisch von frisch bis geräuchert um ca. 12:30 Uhr. Backwaren der Bäckerei Hecker aus Böel sind um ca. 14:30 Uhr am Wagen erhältlich. Mit dem Milchtaxi liefert die Meierei Geestfrisch, Hof Fuhlreit, Milch, Eis, Milchprodukte, Käse, Eier u.a. nach Boren. Die Bestellungen müssen bis Montag-Abend 18:00 Uhr im Space aufgegeben sein. Die Produkte stehen am Mittwoch ab Mittag bereit und werden bar bezahlt. Die Mehrwegbehälter gehen mit der nächsten Lieferung zurück an die Meierei. Damit leisten CoWorker und Dorfbewohner einen Beitrag zum Umweltschutz und bekommen frische Ware ins Dorf geliefert.

Die Kita in Boren ermöglicht durch ihre Abnahme der Milch aus Kropp diesen Service.



Weitere Angebote sollen hinzukommen. Zum Beispiel besteht neuerdings wöchentlich die Möglichkeit zur Massage durch eine staatlich geprüfte Masseurin. Ideen zur Erweiterung des Marktgeschehens in Kiesby werden gerne angenommen. Informationen und Wünsche an [Gabriele@coworking-schlei.de](mailto:Gabriele@coworking-schlei.de)

*Gabriele Franke*



Pöschmann Immobilien

**Ihre Maklerin vor Ort**

Bremswatt 2 • 24392 Boren • Telefon: 04641 – 93206

[www.poeschmann-immobilien.de](http://www.poeschmann-immobilien.de)

## Tischlerei Voss



Ihr Partner für individuelle Tischlerarbeiten.

**Bewirb Dich unter:** [info@tischlerei-voss.net](mailto:info@tischlerei-voss.net)

Unsere offenen Stellen findest Du auch bei [www.jobs.sh.de](http://www.jobs.sh.de)

Tischlerei Voss GmbH · Morgensterner Str. 7 · 24407 Rabenkirchenholz  
Telefon: 04642 - 45 51 · [www.tischlereivoss.de](http://www.tischlereivoss.de)

## Finanzministerin Monika Heinold informiert sich über den Baufortschritt an der Schleibrücke Lindaunis

Sachverhalt:

**Boren (uwa).** Es spricht für die Schleswig-Holsteinische Finanzministerin Monika Heinold, sich persönlich über den Baufortschritt und sonstige Dinge rund um die Schleibrücke Lindaunis erkundigen zu wollen, so geschehen am Mittwoch, den 2. Februar. „Der Anlass meines Besuches ist unser IMPULS-Programm, mit dem wir in Schleswig-Holstein ganz viel Geld in die Modernisierung und Sanierung der Infrastruktur stecken. Da ist neben anderen auch ganz viel Verkehrsinfrastruktur mit drin. Mit dem IMPULS-Geld ist es uns auch möglich gewesen, den Neubau dieser doch so wichtigen Verbindung über die Schleipassage zwischen Angeln und Schwansen mit 68 Millionen Euro Landesgeld mit zu finanzieren. Es ist ja ein Gemeinschaftsprojekt zwischen Land und Bahn, von daher hätten wir uns sicherlich auch gerne eine 50- zu 50-Finanzierung vorstellen können“, so Monika Heinold mit einem Lächeln im Gesicht, und betont, dass das alte Vertragswerk leider keine andere finanzielle Alternative vorsah, und von daher akzeptiert werden müsse.

Sie zeigte sich trotzdem sehr froh darüber, dass es mit der Verwirklichung auch so geklappt hatte, und sieht mit Blick in die Zukunft eine top moderne und bestens funktionierende Brückenkonstruktion. Diese ließ sie sich ausführlich vom Leiter Projekte konstruktiver Ingenieurbau von der Deutschen Bahn, Volker Kuhn, und auch vom stellvertretenden Direktor des LBV.SH, Frank Quirmbach, anhand von

Plänen und sichtbaren Arbeitsvorgängen erklären, und zeigte sich hierbei äußerst interessiert. Nachdem sich die Parlamentarierin ein Bild über alles gemacht hatte, trat eine sowohl beeindruckte als auch zufriedene Ministerin ihren Heimweg nach Kiel an und war sich hierbei ziemlich sicher darüber, dass das Geld der Steuerzahler in diesem Falle bestens angelegt worden ist.



*Aufmerksam verfolgen v.l. Volker Kuhn, Frank Quirmbach und Monika Heinold die Baumaßnahmen auf und im Wasser der Schlei*

*Ein Info-Gang über die alte Brücke, vorne v.l. Volker Kuhn, Monika Heinold und Frank Quirmbach*

...IMMER LECKER VON BÄCKER HECKER



**WIR  
WÜNSCHEN  
GUTEN  
APPETIT**

UNSERE TRADITION ZU OSTERN  
**LECKERE OSTERGEBÄCKE**

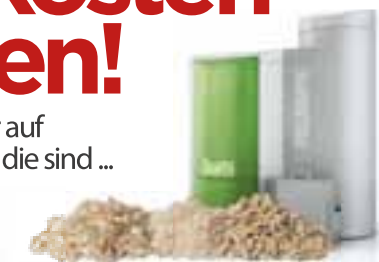
Ob Osterhäschen, Osterzöpfe oder Osternester, pünktlich vor Ostern gibt es bei uns wieder leckere Gebäcke aus Hefe- und Quarkteig. Die muss man probiert haben!

 **Hecker**  
Ihr Bäcker

04646 - 873 | [www.baecker-hecker.de](http://www.baecker-hecker.de)

## Heizkosten senken!

Setzen Sie wie wir auf  
Holzpellets, denn die sind ...



- deutlich günstiger als Öl & Gas
- umweltfreundlich und heimisch
- komfortabel und effizient mit moderner Pelletsheiztechnik vom Spezialisten

Ihr Fachpartner:

**peters** **Wärme-  
technik**

[www.peters-waermetechnik.de](http://www.peters-waermetechnik.de)

**Peters Wärmetechnik**  
Hauptstraße 75 · 24405 Mohrkirch  
Tel. 0 46 46-234



## 686.000 kleine Glasaale als Besatz für die Schlei

Am 19. Februar war es wieder soweit. Nachdem sich der Orkan Zeynep gelegt hatte, wurden wieder kleine Aale, sog. Glasaale, fingerlang und durchsichtig, in den Küstengewässern Schleswig-Holsteins ausgesetzt, insgesamt 250 kg. Das sind rd. 833.000 Stck. für rd. 102.000,- €, geliefert aus Frankreich und als HIV-frei zertifiziert. Organisiert wird die Aktion schon seit 2010 zunächst von den Schleifischern und seit 2 Jahren vom Förderverein zur Erhaltung maritimer Lebensformen und Lebensräume e.V., der sich den Schutz des bedrohten Aalbestandes besonders auf seine Fahnen geschrieben hat. Rechtliche Grundlage für diese Maßnahme ist die EU-Aalverordnung von 2007, die u.a. für bestimmte ausgewählte Gebietseinheiten einen gezielten Aalbesatz aufgrund genehmigter nationaler Managementpläne vorsieht.

Der Aal gibt auch heute noch Rätsel auf. So wandert der etwa 10 Jahre alte Fisch als Blankaal über tausende von Kilometern in die Sargassosee in der Nähe des Golfes von Mexiko und laicht auf etwa tausend Meter Wassertiefe. Daher konnte der Laichvorgang auch noch nie genauer untersucht werden. Von Meeresströmungen getragen tauchen die kleinen Larven dann wieder an den europäischen und asiatischen Meeresküsten als winzige Glasaale auf. Der größte Teil verteilt sich dann auf unsere Küsten- und Fließgewässer. Dort leben sie mehrere Jahre als Gelbaal, um sich dann wieder auf den weiten Weg zu den Laichgewässern ihrer Vorfahren zu machen. Nach dem Laichen sterben die Aale.

Mit dem gezielten Besatz von Jungaalen im Schleswig-Holstein will man, etwas vereinfacht gesagt, den Fischen die verlustreiche Reise vom Atlantik über Nord- und Ostsee z.B. in die Schlei abnehmen, damit sie unsere Gewässer besiedeln, zum Laichen abwandern und später als Glasaale wieder zurück kommen. Bei diesem

Lebenszyklus des Aales ist es verständlich, dass es viele Jahre dauert, bis belastbare Ergebnisse über den Erfolg der Maßnahme vorliegen. Man hat aber jetzt schon erste Fortschritte bei dem Glasaalaufkommen an der Atlantikküste festgestellt und auch die Schleifischer sprechen von einer erkennbaren Steigerung des Aalbestandes vor unserer Tür.

Schwerpunkt des „Aalutsetzens“ war auch in diesem Jahr mit 686.000 Stück Glasaalen wieder die Schlei an verschiedenen Stationen von Schleswig bis Maasholm. Auch in unserem Amtsbereich wurden mit Unterstützung von Alfred Eberhardt und Hans Christian Green in Lindaunis und in Karschau an der „Amtsgrenze“ allein 116.000 Glasaale für rd. 14.000,- € ausgesetzt, quicklebendig, wie die Beteiligten bestätigen. Der Kaufpreis wird mit 60 % aus Mitteln des EU-Fischereifonds und der Fischereiabgabe bezuschusst. Die restlichen 40 % müssen durch private Spenden aufgebracht werden, zum Großteil

von den Berufsfischern und Anglern, aber auch von vielen Kommunen, Räumereien und Privatleuten. Man kann auch „Aalaktien“ erwerben, eine Spendenaktion unter der Schirmherrschaft vom Ministerpräsidenten a.D. Peter-Harry Carstensen. „Der 40 %-ige Eigenanteil ist zwingende Bedingung für die öffentliche Förderung,“ erklärt Olaf Jensen, selbst Berufsfischer in Kappeln und Vorsitzender des Fördervereins. Wer den Aalbesatz unterstützen möchte und Interesse an einer Aalaktie hat, kann sich unter [www.aalaktie.de](http://www.aalaktie.de) informieren.

*Hans Christian Green,  
Fischwirtschaftsmeister, Boren/Ekenis*

*Vorsichtig setzt  
Hans Christian  
Green die  
fingerlangen  
durchsichtigen  
Glasaale  
in die Schlei*



**Wir sind wieder da!**  
Lothar freut sich auf Sie.



**CONSTANTIN  
BENNEMANN**

### Annahmestelle für Grüngut

- Rasen- und Heckenschnitt
- Grassoden, Garten- und Komposterde
- Laub, Äste, Stammholz
- Baum- und Strauchschnitt

#### Selbstanlieferer:

mittwochs 14-18 Uhr  
samstags 9-13 Uhr

Güderott 24, 24392 Boren  
TEL. 04641 450  
MOBIL 0174 1909236  
[www.land-kompost.de](http://www.land-kompost.de)

## Akzente-Quartett



Am Sonntag, 27. 3. 2022 gastiert um 17 Uhr in der Marienkirche in Boren das AKZENTE-QUARTETT:

Natalie und Richard Gadow, D. Zachariev, und Detlev Schlüter eröffnen die Konzertreihe mit dem sogenannten Lerchenquartett in D-Dur von Joseph Haydn und dem Streichquartett in a-Moll von Felix Mendelssohn-Bartholdy. Herzliche Einladung! Der Eintritt ist frei – Kollekte am Ausgang.

*Jürgen Beck (Kirchengemeinde Boren)*

## BSV-Jahreshauptversammlung am 18. März



Nur vier Monate nach der letzten Jahreshauptversammlung 2021, die in den November verlegt worden war, lädt der Borener SV seine Mitglieder nun schon wieder zum traditionellen Frühjahrstermin zur Jahreshauptversammlung 2022 ein. Die Mitglieder des BSV treffen sich am Freitag, den 18. März 2022, um 19:30 Uhr, um über die aktuelle Lage des Vereins und die Planungen für 2022 zu beraten. Wegen der aktuell laufenden Bauarbeiten in der Sporthalle findet die Jahreshauptversammlung dieses Mal im Schützenheim in Kiesby statt.

Auf der Tagesordnung stehen wieder Jahresberichte, Beschlüsse und Wahlen. Bei den Wahlen stehen der/die stellv. Vorsitzende, der/die Schriftführer/in und der/die Sportwart/in zur Wahl und zudem werden die Mitglieder für den Vereinsrat gewählt. Als Zugangsvoraussetzung für die Sitzung gilt die 3-G-Regel.

*Niels-Peter Binder*

## Einwohnerversammlung

Bürgermeister und Gemeindevertreter der Gemeinde Ulsnis laden herzlich zu einer Einwohnerversammlung in die Gaststätte „Ulsniskirchenholz“ ein. Es wird die Arbeit der vergangenen Jahre und es werden laufende Projekte dargelegt und zur Diskussion gestellt; Anregungen und Vorschläge aus der Bevölkerung sind erwünscht. Freitag, 25. März, 20 Uhr

## Feldbegehung am 8. April in Ulsnis

Am 8. April beginnt wie in den Vorjahren im monatlichen Turnus eine Reihe von Feldbegehungen. Bei allen Führungen in diesem Jahr wird der Austausch über den anstehenden Umbruch der Landwirtschaft im Vordergrund stehen: Wie kann der chemische Pflanzenschutz reduziert werden, wie kann der Düngeraufwand gesenkt werden? Hinzu kommt der verstärkte Anreiz zum Fruchtwechsel mit Zwischenfruchtanbau, um den Bodenschutz zu verbessern. Welche Lösungen kann es hier geben?

Die Bestände auf den Feldern in unserer Region präsentieren sich weitestgehend in einem guten Zustand. Bei der Begehung

werden Raps-, Weizen- und Wintergerste in Augenschein genommen. **Ausgangspunkt der Führungen ist der Platz vor dem Feuerwehrgerätehaus im Ortszentrum in Ulsnis um 18 Uhr.** Die Führung dauert ca. zwei Stunden. Wer sich erkenntlich zeigen möchte, wird um eine Spende gebeten. Die Führungen finden mit dem Fahrrad statt. Besuchern von außerhalb kann nach Voranmeldung ein Rad zur Verfügung gestellt werden (Tel: 04641 1353, tagsüber). Es gelten die aktuellen Bestimmungen des Landes in Hinblick auf die Covid-19 Pandemie.

Herzlich Willkommen!

*Richard Krohn*



**Kai-Uwe Petersen**  
Rechtsanwalt, Notar

**GRUNDSTÜCKSKAUFVERTRÄGE**  
**ERBRECHTLICHE REGELUNGEN**  
**VORSORGEVOLLMACHTEN**  
**PATIENTENVERFÜGUNGEN**

**Hans-Ulrich Prange**  
Rechtsanwalt, Notar a. D.

24392 Süderbrarup · Bahnhofstraße 6 · Telefon: 0 46 41 - 30 77  
Telefax: 0 46 41 - 16 33 · Rae.Prange-Petersen@t-online.de

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

## Gerhard Pehl Elektrotechnik

Inhaber: Sascha Gottschling

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Große Straße 8a · 24392 Süderbrarup  
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11  
pehl-suederbrarup@t-online.de  
www.gerhard-pehl-elektro.de

MIELE- und Liebherr-Vertrieb





## fein und blumig – der Frühling ist da!

Steinfeld (uwa). Nun aber mal ehrlich, wer hat in Zeiten von Corona und einem relativ tristen Winter nicht ganz große

Lust an wunderschönen Dingen, Pflanzen und Farben in sämtlichen Variationen? Menschen aus dem Amtsbereich brauchen

dafür tatsächlich nicht weit zu fahren, denn im Steinfelder Geschäft von Inken Lausen werden sicherlich alle Wünsche erfüllt. Hier zeigt sich neben einer total freundlichen und kompetenten Beratung der Laden gerade jetzt im Frühling von seiner allerbesten und attraktiven Seite. Selbst Kunden von der Halbinsel Schwansen scheuen trotz Brückensperrung in Lindaunis nicht die großen Umwege, um bei „fein und blumig“ wieder einmal fündig zu werden. Wahrlich ein signifikanter Beweis für die außergewöhnliche Qualität des attraktiven Geschäfts. „Wenn es um Geschenke geht, bin ich vollkommen hilflos. Hier in Steinfeld finde ich aber sofort immer das Richtige, denn es sind genug schöne Dinge vorhanden“, so eine Kundin. Wie’s auch sei, Inken Lausen und Team heißen alle ganz herzlich willkommen, was tatsächlich jeder und jede sofort spüren.

*Inken Lausen (r.) und Rita Andresen erfüllen gerne alle Kundenwünsche*



## Schietsammeln

in und um Steinfeld  
**Wann:** 26. März 2022 um 10:30 Uhr  
**Treffpunkt:** Parkplatz Alte Schule  
 Wir freuen uns auf viele Helfer, ob Groß oder Klein.  
 Anschließend gibt es einen kleinen Imbiss.

*Der Jugend- und Kulturschuss der Gemeinde Steinfeld*

## Mit Herz und Honig auf dem Wochenmarkt dabei

Süderbrarup (uwa). Er ist tatsächlich mit Herz aber auch mit Honigprodukten in verschiedensten Formen und Arten auf dem Wochenmarkt in Süderbrarup dabei. Die Rede ist von Hans-Jürgen Schmidt, der bereits seit 2004 die Veranstaltung auf dem Marktplatz der 5200-Einwohner-Gemeinde mit seinen leckeren Produkten aus der eigenen Imkerei bereichert. Der freundliche Mann aus Stoltebüll macht keinen Hehl daraus, dass er gerne mit seinem Stand auf dem Gelände zu Gast ist. „Hier entwickeln sich tatsächlich jede Menge an freundlichen Gesprächen. Man kennt sich und man sieht sich immer wieder gerne. Die Atmosphäre ist einfach klasse. Und auch unter uns Händlern besteht ein sehr kollegiales Verhältnis“, so der sympathische Imker, der sich über viele Stamm- aber auch Neukunden auf dem Wochenmarkt erfreuen kann.



*Hans-Jürgen Schmidt mit seinen tollen Produkten*



24392 Süderbrarup  
 Steenacker 3

**Tel. 0162-9183718**

- Erd- und Pflasterarbeiten,**
- Einfahrten, Terrassen,**
- Hofplätze, Gartenwege,**
- Baggerarbeiten, Friesenwälle,**
- Entwässerungen, Drainagen,**
- Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte Ausführung

*und vieles mehr!*

## Die Württembergische. Der Fels in der Brandung.

Ihr finanzstarker und zuverlässiger Partner.



Solide Anlagepolitik, breite Streuung und ausgewogene Mischung der Anlageklassen. FitchRatings bestätigt der Württembergischen Lebensversicherung „starke Finanzkraft“. Nur Top-Versicherer erhalten dieses Gütesiegel.

## Harald Anders Generalagentur

Dorfstraße 17  
 24888 Steinfeld  
 Telefon 04641 - 98 81 20  
 Telefax 04641 - 98 81 22  
 harald.anders@wuerttembergische.de

**W&W württembergische**  
 Partner von Wüstenrot





## Gemeinde Steinfeld Veranstaltungen 2022

Datum	Uhrzeit	Veranstalter	Veranstaltung	Ort
<b>März</b>				
26. Mrz.	10:30	Gemeinde Steinfeld	Schietsammeln	Parkplatz Alte Schule
<b>April</b>				
16. Apr.	17:00	Gemeinde Steinfeld	Osterfeuer	
27. Apr.	10:30	DRK Ulsnis-Steinfeld	Gemeinsames Mittagessen	Pastorat Ulsnis
30. Apr.		Gemeinde Steinfeld	Maibaumaufstellen	
<b>Mai</b>				
11. Mai		DRK Ulsnis-Steinfeld	Halbtagesfahrt	Übliche Haltestellen
<b>Juni</b>				
22. Jun.		DRK Ulsnis-Steinfeld	Grillfest	Ulsnis Stauertwedt
25. Jun.		Gemeinde Steinfeld	Aktiv- und Feuerwehrtag, Kindergilde	
<b>August</b>				
17. Aug.	15:00	DRK Ulsnis-Steinfeld	Spielenachmittag	Pastorat Ulsnis
21. Aug.		Gemeinde Steinfeld	Straßenflohmarkt	Steinfeld
<b>September</b>				
03. Sep.	08:00–20:00	Feuerwehr Steinfeld	Orientierungsfahrt Henry-Dunant-Pokal	Feuerwehrhaus Steinfeld
07. Sep.		DRK Ulsnis-Steinfeld	Halbtagesfahrt	Übliche Haltestellen
18. Sep.	14:00–18:00	Feuerwehr Steinfeld	Drachenfest	
Termin offen		DRK Ulsnis-Steinfeld	Blutspenden	Turnhalle Steinfeld
<b>Oktober</b>				
19. Okt.	14:30	DRK Ulsnis-Steinfeld	Bingo Nachmittag	Pastorat Ulsnis
28. Okt.	18:00	Feuerwehr Steinfeld	Laterne laufen	
29. Okt.	11:00	Gemeinde Steinfeld	Pflanzaktion	
<b>November</b>				
13. Nov.	11:00–16:00	Gemeinde Steinfeld	Vorweihnachtlicher Markt	
17. Nov.	11:00	DRK Ulsnis-Steinfeld	Gemeinsames Essen	Gaststätte Jägersruh
<b>Dezember</b>				
07. Dez.	14:30	DRK Ulsnis-Steinfeld	Weihnachtsfeier	Gasthaus Ulsnis-Kirchenholz



**fein und blumig**

**Inken Lausen**  
Floristin  
Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld

Öffnungszeiten:  
Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr  
Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr  
Sa 9 – 12 Uhr

Mobil: 0177 - 191 69 76  
feinundblumig@gmail.com  
www.feinundblumig.de



Wohnen | Schenken | Floristik



## Kurt Steinhäuser

Malerbetrieb



Malermeister

Brebelholzer Str. 4  
24888 Steinfeld

Telefon 04641-3509





## Schutzbrief gegen weibliche Genitalverstümmelung – Schule und Amt machen auf das Thema aufmerksam

Süderbrarup (uwa). „Wir möchten eine breite Basis für die Publikation dieses doch grauenhaften Themas schaffen, denn je mehr Menschen davon wissen, desto wirkungsvoller dürften die Erfolgsaussichten im Kampf gegen diese unsinnigen Quälereien von Mädchen sein, die sich vornehmlich noch im Kindesalter befinden“, so die Gleichstellungsbeauftragte der Schule am Thorsberger Moor, Ute Petersen, und ihr Pendant aus dem Amt Süderbrarup, Gudrun Wrobel, unisono. Gemeinsam mit dem Lehrerkollegium um den Schulleiter Malte Bachmann sowie den Schülern und Schülerinnen in der Bildungsanstalt initiierten beide eine Aufklärungskampagne zum Thema weibliche Genitalverstümmelung und ihre Auswirkungen sowie die strafrechtlichen Konsequenzen. „Denn nur, wer Kenntnisse über diese schrecklichen Körperverletzungen und deren Ausmaße hat und weiß, dass dabei ganz eklatant Menschenrechte verletzt werden,

kann sich dagegen wehren oder dagegen vorgehen“, erklärt Gudrun Wrobel. Vornehmlich in afrikanischen aber auch in asiatischen Ländern wird dieser medizinisch völlig unnötige Eingriff an den Mädchen vorgenommen, mit den Folgen lebenslanger schwerwiegender Schäden sowohl im seelischen als auch körperlichen Bereich. Mit dem Hintergrund der Migration blieben auch Kinder aus Europa nicht von dieser grausamen Verfahrensweise in ihren Heimatländern, zum Beispiel bei Ferienaufhalten und Verwandtschaftsbesuchen, nicht davon verschont, und mussten in einigen Fällen das unfassbare Prozedere auch mit ihrem Leben bezahlen. „Die Gefahr, dass dieses Schicksal auch Mädchen aus dieser Region passieren kann, ist tatsächlich gegeben“, erklärt Ute Petersen. Die beiden Gleichstellungsbeauftragten sind erleichtert, dass seit 2021 durch Gesetzesänderung der Tatbestand der Genitalverstümmelung in Deutsch-

land als Verbrechen geahndet wird, auch, wenn sich die Tat im Ausland zugetragen hat. Weitreichende Konsequenzen und Sanktionen, mit Freiheitsstrafen bis zu 15 Jahren, drohen allen, die in irgendeiner Form am Verbrechen mitgewirkt haben. Mit einem Schutzbrief können betroffene Familien, wenn sie auf Heimatbesuch sind, dokumentieren, wie stringent es die BRD handhabt, entsprechende körperliche Misshandlungen strafrechtlich zu verfolgen. Eltern können sich durch den Hinweis auf die rechtlichen Folgen dem sozialen Druck im Heimatland entziehen, und so die generationsübergreifende Kette von Traumatisierungen durch Genitalverstümmelungen durchbrechen. Das Dokument sollte zusammen mit den Reiseunterlagen sicher aufbewahrt werden, damit es bei Auslandsaufhalten stets vorgelegt werden kann. Wer Fragen zum Thema hat, kann sich telefonisch oder online an das staatliche Hilfetelefon gegen Gewalt gegen Frauen wenden. Das Hilfetelefon bietet 24 Stunden täglich Beratung in 17 Sprachen an, und zwar unter der Nummer 08000 116016. Der sehr wichtige Schutzbrief steht als Download-Datei zur Verfügung. Um eine möglichst breite Wirksamkeit zu entfalten, liegt dieser in zahlreichen Übersetzungen vor. Anschrift: [www.bmfsfj.de/fgm-schutzbrief](http://www.bmfsfj.de/fgm-schutzbrief)

Bei den Gleichstellungsbeauftragten sowie im Amt als auch in der Schule am Thorsberger Moor ist dieser Schutzbrief derzeit in deutscher und arabischer Sprache erhältlich.

**Foto Wallenstein:**

*Möchten mit dem Schutzbrief viel erreichen, Schulleiter Malte Bachmann (vl.), das Lehrerkollegium sowie die beiden Gleichstellungsbeauftragten von Schule und Amt, Ute Petersen (2. vl.) und Gudrun Wrobel (3. vl.)*



### Dachdeckerei / Klempnerei Metallbedachungen

Wärmeschutzarbeiten nach EnEV

**Gerhard Pilch**

Hye 4 - 24392 Scheggerott

0175-616 3227

**04641-2637**



**REWE** Ralf Rieger  
REGIONAL PERSONLICH FRISCH

WENN EINKAUFEN  
RICHTIG SPAß MACHT

PAYBACK

**VIelfalt pur und natürlich frisch!**  
Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung  
Große Straße 10 in Süderbrarup [www.rewe-rieger.de](http://www.rewe-rieger.de)

## Neuigkeiten aus dem Team vom örtlichen Bauhof

Süderbrarup (uwa). Mit Weitblick agiert aktuell das Team vom örtlichen Bauhof um ihren langjährigen Leiter Dirk Lorenzen, der zahlreichen Menschen auch als der Mann bekannt ist, der seit nun bald drei Jahrzehnten als Planer das Premium-Ereignis in der Region präsentiert, den Brarup-Markt. „Wir haben jüngst die überwiegend technische Leitung des Bauhofs auf mehreren Schultern verteilt und dabei nicht aus den Augen verloren, dass ich in einigen Jahren in meinen wohlverdienten Ruhestand treten werde“, erklärt der 60-Jährige und hebt hierbei heraus, dass nun jüngere Mitarbeitende so poe a poe in seine bisherigen Aufgabebereiche eingewiesen werden. Als Leiter der Einrichtung soll dann der Bauingenieur Nils Lorenzen, weder verwandt noch verschwägert mit seinem derzeitigen Chef, fungieren. Der 38-Jährige ist „Süderbraruper Jung“ und wohnt in Norderbrarup. Auch mit Ute Schneider aus Schleswig, die im Brandenburgischen aufgewachsen ist, zeigt sich ein neues Gesicht in den Räumen der Dienststelle. Als Bauingenieurin wird die 57-Jährige sich speziell dem

Gebiet der Bauzeichnungen widmen. Um den so sehr beliebten Brarup-Markt braucht man sich am Ende der Dienstzeit von Dirk Lorenzen keine Sorgen machen, denn mit dem 39-jährigen Bastian Gramm, der sowohl in Norderbrarup groß geworden ist als auch dort wohnt, steht schon ein erfahrener Mann aus dem Mitarbeiterteam des Bauhofs als derjenige parat, der seinen bekannten und erfolgreichen Vorgänger eines guten Tages als Marktmeister beerben soll. Schon jetzt erhält der „Brarup-Architekt“ in Spe neben anderen Einblicke und persönliche Erfahrungen in die Bewerbungslage, das Planen und den Kontakt zu den Schaustellern. Alle hier beschriebenen Begebenheiten erzeugen aktuell beim Leiter des Bauhofs eine absolute Zufriedenheit, und es ist dem gesamten Team tatsächlich anzumerken, dass bei der gemeinsamen Arbeit Harmonie und ein gutes Miteinander im Vordergrund steht.

*Haben Spaß bei der gemeinsamen Arbeit, das neue Bauhof-Team, vl. Ute Schneider, Nils Lorenzen, Dirk Lorenzen und Bastian Gramm.*



### „Sauberes Dorf“

Wir laden zur jährlichen Aktion „Sauberes Dorf“ am Samstag, dem 26. März 2022 um 15:00 Uhr, am Ohlsen-Haus herzlich ein.

Nach dem Sammeln gibt es für alle Grillwurst und Getränke! Wir freuen uns auf zahlreiche Helfer!



*Freiwillige Feuerwehr Brebel  
Der Festausschuss*



### Alexander Kjer Immobilien e. K.

Osterholz 2 | 24888 Loit  
Tel. 04641 989 86 00

Bockholmwik 19 | 24960 Munkbrarup  
Tel. 04631 2433

E-Mail: [info@alexander-kjer.de](mailto:info@alexander-kjer.de)  
[www.alexander-kjer.de](http://www.alexander-kjer.de)

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Landhäuser, Reetdachkaten und Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Wir freuen uns auf Ihre Nachricht.





Dies ist ein Angebot der Offenen Kinder- & Jugendarbeit (siehe §11 SGB VIII)

# EVENT-KALENDER

Alle Angebote ab 12 Jahren oder älter (siehe Website)



MEHR INFOS HIER!

	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG
WOCHEN 1.  2.  3.  4.	Mädchentreff	Kochen	Game-Day	E-Gaming	offener Treff
	Mädchentreff	Dance-Group	Kreativ-werkstatt	E-Gaming	offener Treff & Fahrrad-werkstatt
	Mädchentreff	Pride-Day	Darts, Billard & Co	E-Gaming	offener Treff
	Mädchentreff	Dance-Group	Plenum	E-Gaming	offener Treff & Nachtschicht
	16-18 Uhr	15.30-18 Uhr	15.30-18 Uhr	15.30-18 Uhr	14-18 Uhr & 18-21



Sparen Sie sich Ihre Energiekosten. Wir beraten Sie gerne!

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Torben Plaumann (mobil 0152 22686147) und seine Kolleginnen und Kollegen erstellen Ihnen die perfekte Baufinanzierung mit allen staatlichen Förderungen.

**VR Bank**  
 Schleswig-Mittelholstein eG 

- Mercedes-Jahreswagen • Ersatzteilservice
- Lackierungen • Klimageservice • Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.



## Autohaus Borghardt

Muschau 5 · 24888 Loit  
 Telefon (0 46 41) 30 94  
[www.autohaus-borghardt.de](http://www.autohaus-borghardt.de)



Eine Spur besser...

Inh.: Patric Borghardt

## Informationsbesuch bei der Tafel von Kommunalpolitikern

Süderbrarup (uwa). „Das Geld wird knapper, das merken wir ganz deutlich anhand von Zuwächsen um zirka 20 Prozent bei unseren Tafelkunden. Mit rund 25 ehrenamtlichen Mitarbeitenden versorgen wir nun an die 120 Familien, in Personen gerechnet zwischen 500 und 600 Menschen“. Die erklärte der Leiter der Süderbraruper Tafel, Andreas Glindmeier, seinem Besuch aus der örtlichen Kommunalpolitik, nämlich dem Bürgermeister Jürgen Mittler sowie Ralf Wrobel, dem Vorsitzenden des Sozialausschusses der 5200-Einwohner-Gemeinde. Beide waren vor Ort in der Gewerbestraße erschienen, um sich ein Bild über die doch immens hilfreiche Einrichtung zu machen, sich dabei über die räumlichen Begebenheiten und die Arbeitsabläufe zu informieren und boten hierbei sogar ihre Hilfe bei der Ausgabe der Lebensmittel an. Andreas Glindmeier klärte die sehr aufmerksamen Besucher insbesondere über die Dinge auf, bei de-

nen es für die Tafel hapert. Dieses fing neben anderen mit dem doch merklich eingegrenzten Raumangebot an, führte über Personalknappheit bishin zum Wunsch nach weiteren Helfern aber auch Spendenwilligen. „Insbesondere Fahrer und Beifahrer wären für uns eine enorm große Hilfe“, so der Tafel-Leiter. Jürgen Mittler und Ralf Wrobel, die für alles ein offenes

Ohr hatten, zollten der Arbeit und dem Engagement aller Helfer großen Respekt und fanden dafür Lob und Anerkennung. Beide ließen Andreas Glindmeier wissen, dass man die Probleme der Tafel erkannt habe und man dieses nun im Gemeinderat thematisieren wolle, um entsprechende Lösungen zu finden. „Hier ist es wirklich viel zu eng“, so die Feststellung



vom Bürgermeister nach dem Inspizieren der Räumlichkeiten in der Gewerbestraße, und fand hierbei die uneingeschränkte Zustimmung von Ralf Wrobel.

*Folgen interessiert den Ausführungen von Andreas Glindmeier (vr.), Jürgen Mittler (r.) und Ralf Wrobel*

## „Die kleine Schnalle“ – durch Treuekarte viel Geld sparen

Süderbrarup (uwa). Gerade in Zeiten einer ständig ansteigenden Verteuerung ist es absolut wohltuend, dass es auch anders gehen kann. Den Beweis dafür tritt das Süderbraruper Geschäft „Die kleine Schnalle“ an. Carmen Petersen, die Ladeninhaberin: „Als kleines Dankeschön an unsere Kunden und Kundinnen und zur Aufmunterung, uns auch weiterhin zu unterstützen, bieten wir aktuell bis Ende März unsere Treuekarten/Stammkunden-Aktion an. Alle Besitzer dieser Treuekarten bekommen 30 Prozent Preisnachlass auf die regulären Stoffpreise aus unserem umfangreichen und vielfältigen Programm, davon allerdings ausgenommen Bücher, Schnittmuster, Sonderangebote und Kurzwaren“. Die sympathische Geschäftsfrau erklärt zudem, dass es im Kurzwarenbe- reich wegen Sortimentsumstellung noch



zahlreiche Schnäppchen gibt. „In den Besitz einer Treuekarte kommt man bei einem Einkauf ab 25 Euro Warenpreis. Diese Karte wird dann bei jeder weiteren Anschaffung ab 25 Euro Wert jeweils abgestempelt. Wenn die Stempelkarte voll ist, gibt es 20 Prozent Preisnachlass on top auf den nächsten Erwerb, und zwar ohne zeitliche Begrenzung. Im Aktionszeitraum ist es aber bereits jetzt schon 30 Prozent billiger, wenn man diese Karte erworben hat. Es lohnt sich also allemal, beim Shoppen in meinem Geschäft an der Aktion teilzunehmen“, rät Carmen Petersen, und betont hierbei, dass viele Stammkunden und Stammkundinnen so richtig Freude mit dem Gebrauch der Treuebelege haben. *Carmen möchte durch die Aktion ein kleines Dankeschön an die Kundschaft ausrichten*



**GREVE**  
BAUUNTERNEHMEN



Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

Tiefbau • Hochbau • Zimmerei

24894 Twedt • Kappeler Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

[www.greve-bauunternehmen.com](http://www.greve-bauunternehmen.com) • [info@greve-bauunternehmen.com](mailto:info@greve-bauunternehmen.com)





## Wild was los in Ekenis!

Bald geht es wieder los in der Moostoft: Die Ekenisser Naturdetektive gehen wieder auf Abenteuertour in den wilden Gärten des Naturerlebensraumes. Es gibt viel zu entdecken: Wilde Tiere, alte Bäume, kleine Hüpfher, frühe Bewohner und Wichtel Wurzel wird, wie immer, auch nicht fehlen.

In diesem Jahr haben die Biologin Andrea Rudolph und ihr Assistent Felix Zucker zehn Touren geplant, sechs für Kinder von 5 bis 9 Jahren und vier für junge Menschen von 10 bis 14. Los geht es am 29.04. mit



dem Federtag für die Älteren, die erforschen werden, was Vogelfedern alles leisten und eigene Flieger bauen. Sogar einen Raketenstart wird die Moostoft an diesem Tag erleben. Die Jüngeren beginnen am 20.05. mit dem Wunschweidentag. Alle Kinder, die schon mal auf einer Natur-Tour dabei waren, kennen die große, alte Weide. Unzählige Wünsche haben sie schon in Form bunter Baumwollbänder in ihre Äste geknotet. Dieses Mal basteln sie neue Wimpel für die Weide und es geht um Wunder der Natur und magische Bäume. Natürlich gibt es wieder den beliebten Moostoft-Detektivausweis, in dem die Kinder bei jeder Veranstaltung Stempel sammeln. Und vor allem versprechen Felix und Andrea viel Spaß in der Natur. Alle Kinder sind herzlich eingeladen, egal, ob sie nur einmal kommen oder regelmäßig. Weil aber noch nicht abzusehen ist, ob das Thema „Corona“ noch Einschränkungen bringen wird, ist, wie schon im Vorjahr, eine Anmeldung notwendig. Das geht im Internet unter <https://gobimox.de/anmeldung/> oder telefonisch (WhatsApp, Threema, Signal) unter 0178-31 35 849. Pro Kind kostet die Teilnahme 3 Euro.

### Termine:

- 29.04. Federtag! (Alter: 10–14)
- 20.05. Wunschweidentag! (Alter: 5–9)
- 24.06. Schmetterlingstag! (Alter: 5–9)
- 24.06. Zahntag! (Alter: 10–14, 17:30–19:30 Uhr)
- 22.07. Wikingertag! (Alter: 5–9)
- 12.08. Libellentag! (Alter: 5–9)
- 12.08. Felltag! (Alter: 10–14, 18:00–20:00 Uhr)
- 23.09. Marienkäfertag! (Alter: 5–9)
- 14.10. Dachstag (Alter: 5–9)
- 14.10. Überraschungstag (Alter: 10–14, 17 Uhr)

Treffpunkt ist der Pavillon am Eingang des Naturerlebensraums in der Böttjerstraße. Uhrzeit, wenn nicht anders angegeben: 15:15 bis 17:15 Uhr.

Ausgerichtet werden die Veranstaltungen von der AFNE e.V., der Arbeitsgruppe, die den Naturerlebensraum pflegt und ausgestaltet, zusammen mit dem Naturpark Schlei e.V., der die Umweltbildung unterstützt.

Weitere Informationen und Programm als Download im Internet unter <https://gobimox.de>.

Text und Foto  
Andrea Rudolph

## Schützenverein Norderbrarup e. V.

Der Schützenverein Norderbrarup führt am 28.03.2022 seine Jahreshauptversammlung durch. Beginn ist um 20:00 Uhr im Vereinslokal, dem „Gasthof Norderbrarup“. Alle Vereinsangehörigen sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

Gerhard Gerke

## Oster- und Frühlingsmarkt

In der Dörpstuv in Mohrkich findet am 20.3.2022 von 10–17 Uhr ein Oster- und Frühlingsmarkt statt. Mit dabei: Kuschteltiere, genähte Taschen, Fensterbilder, Marmeladen, Kreuzstich, Bilder und Fotokarten, Weißstickerei und vieles Schöne mehr. Die Dörpstuv sorgt für das leibliche Wohl. Die Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch.

Für die Aussteller Inge Jensen





**MICHAEL CHRISTOPHERSEN**  
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KÄLBERHAGEN 3 · 24405 MOHRKIRCH  
0176 - 23 81 49 88 · [WWW.GUTACHTER-ANGELN.DE](http://WWW.GUTACHTER-ANGELN.DE)  
SACHVERSTAENDIGER@MOHRKIRCH.DE

KFZ-SCHÄDEN · KFZ- + OLDTIMER-BEWERTUNG · KAUFBEGLEITUNG



**BE-TE**  
Dachtechnik  
Meiereistraße 9, 24401 Böel  
[www.be-te-dachtechnik.de](http://www.be-te-dachtechnik.de)

**Fachbetrieb für**  
**Dachreinigung & Dachbeschichtung**  
Dirk Traulsen

**Telefon: 0 46 41 - 987 333**

## Frank R. Walter

Rechtsanwalt

- Versicherungs- u. Vertragsrecht
- Schadensersatz
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- Ehescheidung, Familienrecht u. Erbrecht
- Forderungseinzug
- Verkehrsrecht u. Bußgeldsachen
- Strafrecht
- Bau- u. Grundstücksrecht

Bahnhofstraße 16a · 24392 Süderbrarup  
Tel. 0 46 41 · 98 99 047 · Fax 0 46 41 · 98 99 048  
[rechtsanwalt.frank-walter@t-online.de](mailto:rechtsanwalt.frank-walter@t-online.de)

## Glaserie Uwe Raub



Glaserarbeiten aller Art - 24 Stunden Notdienst

Raiffeisenstraße 23  
24392 Süderbrarup  
Tel. (0 46 41) - 87 09  
Fax (0 46 41) - 98 80 09

Querstraße 12  
24376 Kappeln  
Tel. (0 46 42) - 91 05 44  
Fax (0 46 42) - 92 35 14

**Wärme-, Sonnen-, Schall-  
und Einbruchschutzverglasung**

## Obstsortenschilder für 50 Obstbäume

Ulsnis, Februar 2022. 50 Obstbäume in der Gemeinde Ulsnis erhalten Sortenschilder mit Informationen zur Herkunft, Ernte- und Genussreife. Gemeinsam mit dem Kulturausschuss wurden diese an den Bäumen angebracht. Am 08. Mai findet ein Apfelblütenfest statt.

Die Gemeinde Ulsnis hat gemeinsam mit dem Naturpark Schlei e.V. ein Projekt umgesetzt, um die Obstbäume aus jüngsten Pflanzaktionen und dem Altbestand mit Obstsortenschildern zu versehen. Auf den Schildern, die hängend im Baum montiert sind und „mitwachsen“, erfährt man interessante Informationen zu der Herkunft der alten und regionalen Sorten sowie zur Ernte- und Genussreife.

Jürgen Schmidt, Bürgermeister der Gemeinde Ulsnis, freut sich über diese Entwicklung:

„Wenn man sieht, was sich in den vergangenen Jahren getan hat, ist das ein großer Erfolg. Gemeinsam mit dem Naturpark haben wir vor zwei Jahren über 40 Obstbäume in der Gemeinde gepflanzt und Blühflächen angelegt. Nun können sich die Einwohner und Touristen über die alten Sorten auf den Schildern informieren.“ Die Schilder machen auf die Bäume aufmerksam und helfen Besuchern der Streu-

obstwiese über die besondere Bedeutung der Sorten und deren Verwendung aufzuklären. Der ehemalige Kommunikationsdesigner und jetzige Obstgehölzpfleger, Miklas Staiger, hatte die Idee zu dieser Beschilderung: „Ich wollte mit den Beschilderungen die in Vergessenheit geratenen Bäume damit wieder in Wert setzen. So habe ich das Know-How aus meinem vorherigen mit meinem jetzigen Job verknüpft und erstelle diese Obstsortenschilder.“ Herr Staiger ist aktives Mitglied im Pomologenverein und hat einige der alten Sorten für die Beschilderungen bestimmen lassen. Zu finden sind die beschilderten Obstbäume in Ulsnis in Süderfeld und im Pastoratsgarten.



Richard Krohn, der Kulturausschussvorsitzende der Gemeinde Ulsnis, lädt am 08. Mai 2022 ab 14 Uhr zum Apfelblütenfest auf der Streuobstwiese Süderfeld ein. Gemeinsam erfährt man

von der Obstbaumschule Oleg Ceban etwas über die alten und regionalen Sorten. Für Speis und Trank ist gesorgt.

„Streuobstwiesen sind ein wertvoller Bestandteil unserer artenreichen Kulturlandschaft. Ich freue mich, dass durch die Beschilderung und das Durchführen von schönen Aktionen, wie dem Apfelblütenfest, die alten Obstsorten wieder eine Bedeutung in unserer Gesellschaft zugeschrieben bekommen und unterstütze solche Projekte durch meine Arbeit gerne“, so Michelle Dieckmann, Projektmanagement des Naturpark Schlei.

*Michelle Dieckmann*

*Bei der Anbringung der Sortenschilder mit dabei (v.li.) Ursula Hagge*

*(Kulturausschuss), Jürgen Schmidt (Bgm), Richard Krohn (Vorsitz Kulturausschuss), Christiane Hansen (Kulturausschuss), Miklas Staiger (Obstgehölzpfleger und Sortenbeschilderung)*

## Tu Dir was Gutes: Trink flüssiges Obst!

*Aus den Gärten Schleswig-Holsteins*

**Seit 1948 lautet unsere Philosophie:  
Höchste Fruchtqualität für Genießer,  
die „Natur pur“ zu schätzen wissen. Die  
Vielfalt unserer Fruchtsaftspezialitäten  
bietet Abwechslung für jeden Geschmack.  
Erfrischend, lecker und gesund –  
aus Tradition.**

**Besuchen Sie unseren „Saftladen“ in Kiesby/Kaltoft nahe der Schlei  
Probieren. Kaufen. Genießen. Mo-Fr 8-12 Uhr, von September bis  
Mitte Dezember außerdem auch Mo-Fr 13-16.30 Uhr und Sa 9-12 Uhr.**

**Entdecken Sie die Vielfalt:  
Steinmeier in 27 Sorten!**



seit 1948

**Heinz Steinmeier Süßmosterei GmbH & Co. KG**

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641 2301 · Fax 04641 7399 · [www.suessmosterei-steinmeier.de](http://www.suessmosterei-steinmeier.de)





# Schölers leest Platt – Ida Lenchen Hansen ging als Siegerin hervor

Süderbrarup (uwa). Zu dem vom Schleswig-Holsteinischen Heimatbund veranstalteten und von der Nord-Ostsee-Sparkasse geförderten Landeswettbewerb „Schölers leest Platt“ in der Gemeindebücherei Süderbrarup begrüßte die Leiterin der Bibliothek, Petra Schulz, die jungen Talente, die sich in ihren Schulen in den Vorausscheidungen als Sieger und Siegerinnen haben durchsetzen können. Hierzu zählten die acht- bis zehnjährigen Kinder der dritten und vierten Klasse ihrer Lehranstalten, vertreten durch Till Matti Hinrichs von der Grundschule Haddeby, Außenstelle Fahrdorf, Marie Bruhn von der Nordlicht-Schule Süderbrarup, Ida Lenchen Hansen von der Heinrich-Andresen-Grundschule Sterup und Anna Margareta Sönnichsen von der Georg-Asmussen-Schule Gelting. Lea Günther von der Auenwaldschule Böklund konnte der Veranstaltung aus gesundheitlichen Gründen nicht beiwohnen. Als Moderator fungierte wie gehabt Johannes Jensen, während die Jury von Thea Drews, Annegret Heide, Hans-Christian Green, Bernd Wacker-Wree und Elke Hansen gebildet worden ist. Für die Preisverleihung zeich-

nete später Christian Breitfeld von der Nospa verantwortlich. Alle vier Kinder machten beim plattdeutschen Vorlesen einen hervorragenden Job, und wirkten bei ihren flüssig vorgetragenen Lesungen absolut textsicher. Folglich ging es bei der Beurteilung der Jury nur um Nuancen, die den Unterschied zwischen Sieg und Nicht-Sieg ausgemacht haben. „Ihr habt alle ganz tolle Vorträge abgeliefert, was sicherlich nicht so ganz einfach war. Aber wenn man mal sieht, wie gut ihr die Sprache beherrscht, dann ist mir um das Plattdeutsche beim Nachwuchs nicht bange“, so Johannes Jensen an die Adresse der jungen Talente. Der Moderator betonte, dass es aufgrund der Leis-

tungsdichte statt Platz Zwei bis Vier für die drei unterlegenen Kinder ausschließlich den zweiten Platz gab, den sich Till Matti Hinrichs, Marie Bruhn und Anna Margareta Sönnichsen teilen durften. Hoherfreut und mit strahlenden Augen wurde Ida Lenchen Hansen für ihre Leistung mit dem ersten Platz bedacht, was zudem die Qualifikation für den Landesentscheid in Norderstedt bedeutete. Abgerundet wurde diese wieder einmal bestens organisierte Veranstaltung mit der Urkunden- und Preisverleihung an die Dritt- und Viertklässler, auch sehr zur Freude ihrer stolzen erwachsenen Angehörigen, die dem Prozedere beigewohnt haben.



*Freude nach dem Wettbewerb bei der Siegerin Ida Lenchen Hansen (vorne) und den zweitplatzierten Till Matti Hinrichs, Anna Margareta Sönnichsen und Marie Bruhn (dahinter vl.). Im Hintergrund vl. freuen sich ebenfalls Hans-Christian Green, Petra Schulz, Thea Drews, Johannes Jensen, Bernd Wacker-Wree, Christian Breitfeld, Elke Hansen und Annegret Heide.*

**BEIM HÖRTEST MITMACHEN  
UND BEI BEDARF HÖRSYSTEME  
SOFORT ERLEBEN!**

ERFAHREN SIE ALLES ÜBER  
GUTES HÖREN:

- ☞ Testen Sie Ihr Gehör
- ☞ Lassen Sie sich individuell beraten
- ☞ Erleben Sie moderne Hörsysteme

**HÖRTEST JEDERZEIT  
KOSTENLOS**

Nutzen Sie die kompetente Beratung vor Ort!



hörgeräte

**rieger**  
angelika und wolfgang  
optik - juwelier

24392 Süderbrarup  
Große Straße 8  
Tel. 0 46 41 / 4 98

Ihre gute Adresse für Brillen und Hörgeräte

## Essen in Gemeinschaft

Es geht wieder los! Alle, die gerne in fröhlicher Runde eine leckere Mahlzeit genießen möchten, sind herzlich eingeladen: ESSEN IN GEMEINSCHAFT findet am Dienstag, den 5. und den 19. April '22 von 12:00 bis 13:30 Uhr endlich wieder statt! Wir sehen uns in Süderbrarup, Südertoft 18.

*Liebe Grüße vom Team!*



**VertiTex II**

Die Senkrecht-Markise

Rollläden schützen den Glasanstrich im Sommer, lassen im Sommerabend offenhalten und die Wohnung nicht unangelegentlich hell werden. Als eine Klimaanlage können Sie sich sparen, da die Markise gegen die bei der Heizung, Klimaanlage, Wärmepumpe verlorene Wärme isoliert.

Markisen Beschattungen Rollläden Sonnenschutz Insektenschutz

**mende**



raumausstattung

seit 1897

24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57 - Tel.: 04641 - 9050  
E-Mail: info@mende.raumausstattung.de - Fax: 04641 - 9052



## Platt für Plietsche

Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, es wird Zeit, dass mal wieder unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie ab jetzt Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen!

Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte



(im Einzelfall werden verschiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zusenden, nehmen Sie an unserer Gutschein-Verlosung teil.

Viel Glück wünscht Ihr Michael Marquardt

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

*Wat het denn dat?*

**kniepig**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Kanink**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Leevste**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Sterndruck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Gutschein von einem unserer Werbepartner im Wert von 30,- Euro. Einsendeschluss ist der 31. März 2022!

Sterndruck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an [info@sueder-aktuell.de](mailto:info@sueder-aktuell.de)

*Achtung – neue E-Mail-Adresse!*

**Lösung aus Heft Nr. 1 vom Februar:**

**meernmang**

**M I T T E N D R I N**

**duun**

**B E T R U N K E N**

**wahrschaun**

**W A R N E N**

Es gab diesmal 59 korrekte Einsendungen, davon 38 per Mail und 21 Postkarten.

**Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen:** Hannelore Hand aus Böel

*Herzlichen Glückwunsch!  
Den Preis schicken wir  
Ihnen postalisch zu.*

### DACHDECKEREI

### FASSADENBAU

### BAUKLEMPNEREI

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



## Weidmann & Steffensen GmbH



☎ 04641-9060 • Fax 04641-9061

24392 Süderbrarup Kappelner Straße 54

[www.deckdasdach.de](http://www.deckdasdach.de)

## DÄCHER VOM FEINSTEN



# Einstimmiges Votum im Wirtschafts- und Finanzausschuss – Brarupmarkt 2022 findet statt!

Süderbrarup (uwa). Der dritte Tagesordnungspunkt im Programm der Sitzung vom Ausschuss für Wirtschaft und Finanzen der Gemeinde Süderbrarup, durchgeführt in der Aula der Nordlicht-Schule, war mit Abstand für alle anwesenden Stimmberechtigten das wohl mit Abstand wichtigste und interessanteste Thema, nämlich der Brarupmarkt 2022. Hierzu stellte der Marktmeister Dirk Lorenzen einleitend fest, dass nach dem pandemiebedingten Ausfällen des Volksfestes in den Jahren 2020 und 2021 Corona erwartungsgemäß absolut negative Auswirkungen im Schaustellergewerbe hinterlassen habe. Dieses sei bei den Bewerberzahlen für den diesjährigen Markt deutlich geworden. „Lagen vor Corona noch zwischen 400 und 450 Bewerbungen für einen Platz auf dem „Brarup“ vor, so waren es diesmal 270 für die zur Verfügung stehenden 124 Plätze. Der eine und andere Stammgast wird nicht mehr dabei sein, während im Umkehrschluss entsprechende Neuerungen die dadurch entstandenen Lücken adäquat schließen werden. Ich bin mir sicher, dass der Markt vom 29. Juli bis zum 2. August in diesem Jahr stattfinden wird“, so Loren-

zen. Des Weiteren ging der 60-Jährige vor der Runde noch über die Planungen zum Sicherheitskonzept, Verkehrsanbindung, Parkplätze, Programmablauf, Platzierung der Schaustellerbetriebe und Neuerungen ein. Wer demnach wie gehabt hohe Ansprüche an den „Brarup“ stellen sollte, der wird sicherlich feststellen können, dass der Markt im Jahre 2022 seinen Vorgängern in nichts nachstehen wird. Alles, was Vergnügen bereitet, ist auch diesmal dort vertreten. „Traditionelle Events wie das Fußballspiel um den Marktmeisterpokal, Eröffnungszeremonie mit Kanonen-

schuss durch den Bürgermeister, die Backstage-Tour, Höhenfeuerwerk, Pferdemarkt und Familientag werden auch diesmal eine entsprechend bedeutsame Rolle spielen“, erklärt der Marktmeister. Schlussendlich stimmten alle Ausschussmitglieder dafür, dass der Brarupmarkt 2022 stattfinden soll, womit dieses immer wieder beliebte Ereignis die erste Hürde auf kommunalpolitischer Ebene erfolgreich genommen hatte. Nur noch höhere politische Instanzen könnten sich nun gegebenenfalls als eine Art „Spaßbremse“ für das großartige Event und für zahlreiche Menschen erweisen. Ein zuversichtlicher Dirk Lorenzen sieht hierfür das Gefahrenpotenzial nur als gering an. „Dieses Jahr klappt es, meine Prognose liegt bei 80 zu 20 Prozent“, so der „Architekt“ des Premium-Ereignisses in der 5200-Seelen-Gemeinde.



Vor der Abstimmung erläutert Dirk Lorenzen (vl.) den mittels Beamer auf die Leinwand projizierten Marktplan.

## Kießling GmbH

Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien

**Notdienst**  
0170 - 274 40 58

Schanze 14  
24376 Kappeln  
Telefon 04642 - 4058  
info@kiessling-kappeln.de  
www.kiessling-kappeln.de

*...ganz genau!*

## So schmeckt der Frühling

### Garten-Glück

> mit Karotten- und Pastinakenstückchen

**Ebsen Bäckerei**

24392 Süderbrarup · Kappeler Straße 11  
Tel. 04641-2231 · www.baecckerei-ebsen.de

## Goldene Hochzeit – mit einem Winke-Winke fing alles an

Süderbrarup (uwa). Mit einem von Lächeln begleiteten Winke-Winke am Bahnhof in Lindaunis fing 1969 alles an, und seitdem wussten die beiden Protagonisten, der damals 23-jährige Bahnbeamte Hans-Heinrich Itzke aus Süderbrarup und die seinerzeit 18-jährige Helga Radtke aus Stubbe, dass es irgendwie zwischen ihnen gefunkt hatte. Da sie als Hotelfachfrau mit dem Zug zur Arbeitsstelle nach Eckernförde fahren musste, begegnete man sich anschließend in schöner Regelmäßigkeit auf dem Bahnhof, wo sie ihren Zukünftigen mit Kaffee und Kuchen versorgte. Heute sprechen Hans-Heinrich und Helga Itzke mit Rückblick in die Vergangenheit, dass es wohl „Liebe auf dem ersten Blick“ gewesen ist. Folglich wurde im Oktober 1970 Verlobung gefeiert, dem am 11. Februar 1972 die Hochzeit folgte. „Wir sind seinerzeit in der Kirche von Rieseby getraut worden“, erzählt Helga Itzke, die noch im selben Jahr den Sohn Thorsten zur Welt brachte. Drei Jahre später folgte mit Lars die Geburt des zweiten Sohnes. Inzwischen bezogen beide ihr Haus in Süderbrarup und gingen über drei Jahrzehnte ihren Berufen bei der Deutschen Bahn und in den Rewe-Märkten im Wohnort nach. Hans-Heinrich Itzke

erlangte im Ort ganz viel Bekanntheit und Anerkennung durch seine jahrelangen Führungspositionen beim Musikzug der Amtsfeuerwehr und im AWO-Ortsverein. „Unsere Ehe ist definitiv normal verlaufen, wobei nach einem Gewitter immer wieder Sonnenschein herrschte, so, wie es sich gehört“, berichtet er. Am 12. Februar feierten die beiden Eheleute im Kreise ihrer Familie, Freunde und Nachbarn das Fest der Goldenen Hochzeit, und zwar im Gasthof Winnemark. „Wir freuen uns sehr, und haben neben einer schönen Feier eigentlich nur den Wunsch, so fit und gesund auch in zehn Jahren das Fest der Diamantenen Hochzeit begehen zu können“, so die beiden wie aus einem Mund.

Zudem haben sie es sich zum Ziel gesetzt, „nicht die Welt, aber ein bisschen davon“ (O-Ton Helga Itzke), auf Reisen kennen zu lernen. Folglich freut sich das Jubiläumspaar auf einen Besuch des Schwarzwalds und eine große Busreise durch das Baltikum. Hans-Heinrich Itzke hatte am 12. Februar neben seiner Goldenen Hochzeit noch einen Grund mehr zum Feiern. Es ist sein 75. Geburtstag gewesen, was man wohl als perfektes Timing bezeichnen kann. Nachträglich gratulieren auch wir ganz herzlich zur Goldenen Hochzeit sowie zum 75. Geburtstag.



Das glückliche Paar vor 50 Jahren



Helga und Hans-Heinrich Itzke schauen sehr zufrieden auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück.

## Tolle Spendenaktion der Bäckerei Ebsen für die Ukraine

Süderbrarup (uwa). Keine Frage, es ist nach dem vom Präsidenten der russischen Föderation, Wladimir Putin, angeordneten Truppeneinmarsch und dadurch angezettelten Krieg mit der Ukraine zu ganz viel Leid für unzählige Menschen in dem angegriffenen Land gekommen. Diese sind dadurch natürlich in unverschuldete Zwangslagen und Nöte gekommen, und deshalb sehr auf externe Hilfen und dabei auch Spenden von den Menschen aus anderen Ländern angewiesen, was aufgrund der großen Solidarität für das unterdrückte Land sehr gerne realisiert wird. Auch das Team der Bäckerei Ebsen um die Geschäftsinhaberin Annegret Ebsen-Diekert haben sich in diesem Zusammenhang



etwas wirklich schönes einfallen lassen, um den notleidenden Bürgern des angegriffenen Landes ihre Verbundenheit in Form einer Spende zu erweisen. In der Bäckerei werden derzeit Berliner hergestellt und verkauft, die auf dem Zuckerguss mit den Nationalfarben der Ukraine versehen sind. Der Erlös aus dem Verkauf jedes einzelnen Berliners geht komplett und somit vom ersten bis zum letzten Cent an die Ukraine Nothilfe der Caritas. Björn Rohloff aus dem Team der Bäckerei: „Ist doch klar, dass auch wir helfen möchten. Die Aktion kommt prima bei den Kunden an, was uns große Freude bereitet.“  
*Björn Rohloff mit den Berlinern für die Ukraine-Hilfe*

**Werner Marten Metallbau GmbH**  
Stahl- u. Metallbau – Schmiede



Treppen · Balkone  
Zaun- und Toranlagen  
Geländer · Ausführung  
aller Schlosser- und  
Schmiedearbeiten

**Thomas Matthiesen**  
Bäckerstraat 1  
24392 Boren/OT Kiesby  
Tel.: 0 46 41 - 414  
Fax: 0 46 41 - 7213  
info@werner-marten.de

Maler- und Putzarbeiten  
Trockenbau



**IBD**

Fachri Idriz  
Baudienstleistungen

Kappeler Str. 13  
24392 Süderbrarup

☎ 0170 92 92 669  
✉ fachri.i@gmx.de

## Buchvorstellung

Am Donnerstag, den 15.01. gab es eine Buchvorstellung zu dem Fach Weltkunde für die Schüler\*innen der Klassen 9a, 9b und 9d im Bürgerhaus.

Herr Lorenz stellte sein Buch vor, in welchem es hauptsächlich um einen jüdischen Angehörigen von ihm in der Zeit des Holocausts geht.



Der Holocaust bzw. der zweite Weltkrieg ist auch gerade das Thema im Weltkundeunterricht der dort anwesenden Klassen. Zuerst berichtete er uns etwas über die Person, um welche es in diesem Buch geht, seinen Großvater. Sein Großvater war ein eigentlich sehr wohlhabender Jude, welcher vor dem zweiten Weltkrieg auch heiratete und zwei Kinder bekam.

Irgendwann begann diese ganze Hölle für ihn damit, dass ihm immer mehr Rechte weggenommen wurden und daraufhin irgendwann auch große Teile seines Besitzes und Vermögens, zum Beispiel den Tabakladen, den er besaß. Als er immer älter wurde, musste er irgendwann Zwangsarbeit leisten und wurde nach einer Zeit ins Konzentrationslager nach Auschwitz gebracht. Was genau dort mit ihm geschah ist allerdings unklar.

Anschließend stellte er sein Buch vor und las den jungen Zuhörern auch einige Zeilen und Absätze daraus vor.

Herr Lorenz erzählte den 9. Klässlern wie er an all die Informationen über seinen Großvater rankam und, dass sich dieser Informationssammelprozess über Jahre zog. Er selbst erzählte auch von seinen Ansichten und Fragen, die er sich stellte. Zum Beispiel: „Wussten diese Leute was mit ihnen geschehen würde und wo sie überhaupt hinkamen?“

Zum Schluss gab er den Schüler und Schülerinnen auch noch einmal die Möglichkeit Fragen bezüglich seiner Person oder die seines Großvaters zu stellen.

## Nawi Projekt

Der 7. Jahrgang hat im NaWi Unterricht das Thema „Bauen und wohnen“. In diesem Zusammenhang haben die jungen Forscher/innen ein Haus gebaut. Die einzigen Baumaterialien dabei waren Zeitungspapier und Klebeband. Nachdem in jeder Gruppe eine grobe Skizze und erste Ideen zur Umsetzung der Aufgabe entstanden sind, haben die Baumeister/innen angefangen ihr Haus zu bauen. Der Bereich Statik wurde hier praxisorientiert erlernt. Zudem hatten die Schüler/innen viel Freude bei der Umsetzung des Projektes.

*Zoe und Janika, 7. Klasse*



## „Wo Liebe wächst, gedeiht Leben – wo Hass aufkommt, droht Untergang!“

*Mahatma Gandhi*

Die Schulgemeinschaft der Schule am Thorsberger Moor ist erschrocken und traurig über den Krieg, der mitten in Europa begonnen hat. Wir versuchen immer, gemeinsam friedliche Wege zu finden, um Konflikte zu lösen. Wir versuchen immer, Respekt voreinander zu haben und wir versuchen immer, verständnisvoll miteinander umzugehen!

Wir wünschen uns so sehr, dass das nicht nur für unser Zusammenleben, sondern auch für das Miteinander von Staaten gilt.

Wir können nicht verstehen, warum Menschen aufeinander schießen und warum einige wenige Menschen entscheiden können, dass das so sein soll. Wir hoffen darauf, dass schnell wieder Frieden herrscht, dass das Kämpfen und Töten wieder aufhört und wir gemeinsam einen friedlichen Weg finden, Konflikte zu lösen!

Wir hoffen darauf, dass Liebe wächst!

*für die SV Jule Fee Tüxen (SchülerInnensprecherin)*

*für den Schullelternbeirat Volker Boldt (Schullelternbeiratsvorsitzender)*

*für die MitarbeiterInnen Claudia Paulsen-Hauck (Vorsitzende des Personalrates)*

*für die Schulleitung Malte Bachmann (Schulleiter)*

## Fisch

Bei uns an der Schule gibt es „Fisch“. Damit ist nicht das Tier, sondern ein Projekt gemeint. „Fisch“ bedeutet: Familie in Schule. Eltern gehen mit ihrem Kind in die Schule und sie lernen den Vormittag über zusammen. Dabei wird geübt und besprochen wie sich das Kind besser konzentrieren oder sich besser organisieren kann. Die Kinder können nämlich gut lernen, aber sie schaffen es beispielsweise nicht ihre Sachen zu packen oder Dinge abzusprechen. Das üben sie dann gemeinsam mit Frau Guder und ihren Eltern. Die Eltern und Kinder erlernen bei „Fisch“ Kniffe und Tricks wie sie sich besser konzentrieren oder arbeiten können. Und wenn Sie es einmal geschafft haben macht es sie stolz und das macht sie stark. Es findet immer mittwochs von 8:45 bis 13:00 Uhr statt. Somit ist das ein super Projekt um Kindern zu helfen und sie für die Schule zu motivieren.

*7. Klasse, Janika*



**Garten- und Landschaftsbau  
Bockendahl GmbH**

**Winterdienst • Drainagen  
Nachklärung • Pflasterarbeiten**

Andreas Bockendahl      Tel.: 0 46 41 / 29 22  
Oberland 6              Fax: 0 46 41 / 6 26  
24392 Dollrothfeld      Mobil: 0171 / 34 79 611



**von Hören**  
Elektrotechnik

- Elektroinstallation
- Satellitenanlagen
- Hausgeräteservice
- Telefonanlagen
- Photovoltaikanlagen
- Erneuerbare Energien



Bahnhofstr. 2 · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41- 97 06 00 · Fax 97 06 01

## 2 Jahre Antik Kunst und Handwerk im Bahnhofsgebäude

Süderbrarup (uwa). Als Christine Will am 29. Februar 2020 ihr wahrlich tolles Geschäft „Antik und Kunsthandwerk“ im Bahnhofsgebäude eröffnete, konnte sie selbstverständlich nicht ahnen, dass bis heute über zwei Jahre lang die Pandemie einen negativen Einfluss auf ihr geschäftliches Dasein nehmen sollte. Dennoch gehört die Lederexpertin nicht zu den Menschen, die deshalb in den Jammer-Modus verfallen. „Ja, man hangelte sich so durch, und die Märkte fielen ja leider auch aus. Ein wenig profitieren konnte ich aber sowohl von der Touristik, was auch für unsere Ladengemeinschaft in Maasholm gilt, und von der Solidarität unter uns Händlern“, so die taffe Geschäftsinhaberin, die es gerne sehen würde, wenn noch mehr Menschen aus dem Amtsbereich zumindest 'mal einen Blick in ihren Laden, ein wahres mit ganz viel Herzblut ausgestattetes Juwel, hineinwerfen würden. Und tatsächlich, mit Blick auf andere Ortschaften, mit dem negativen Extrem-Beispiel Schleswig, ist es wirklich anreizend, das attraktive Bahnhofsgebäude und die sich darin befindlichen Gewerbe einmal näher kennen zu lernen. „Ja, von dem benachbarten „Ebsens Kaffeehaus“ bin ich sehr angetan. Wir praktizieren ein äußerst gutes Zusammenspiel“, so Christine Will voller Überzeugung. Kann sie auch, denn sowohl das Kaffeehaus als auch das Geschäft der 60-Jährigen besitzen aufgrund ihres Charmes und der Faszination ein gewisses Alleinstellungsmerkmal, weit über die Grenzen des Landkreises hinweg. „Nach zwei Jahren sehe ich mein geschäftliches Dasein trotz Corona aber eher positiv“, so die Frau, die allerlei Spezialitäten an Lederartikeln aller Art und noch vieles mehr in ihrem schicken Laden zu bieten hat. „Gerne erfülle

ich auch individuelle Wünsche nach entsprechender Absprache“, erklärt sie, die bereits über 25 Jahre lang mit Lederarbeiten vertraut ist, und feststellt, dass insbesondere Geschenkgutscheine für den Erwerb aus dem Sortiment der zahlreichen Unikate gerne genommen werden. Christine Will erwähnt, dass in ihrem Geschäft mit der angeschlossenen Werkstatt Produkte von insgesamt elf anderen Kunsthandwerkern aus der Region käuflich sind. „Gerade in Zeiten von Corona und den daraus resultierenden Ausfällen von Märkten freuen die sich sehr über das Angenommene“, so die sympathische Geschäftsfrau, die stolz darauf ist, dass im Geschäft ausschließlich handgefertigte Produkte, demnach keine Industrieware, ihren Absatz finden. „Und die alten „Schätze“ meines Ehemanns Guido Froese, einem Freund von antiken Raritäten“, ergänzt sie. Schlussendlich sollte jeder und jede einmal einen Blick in den total schönen Laden hinein werden. Es ist absolut lohnenswert, und eine völlig unverbindliche und freundliche Beratung, falls erwünscht, gibt es obendrauf.



*Einfach 'mal  
'reinschauen  
in den  
schmucken  
Laden*



*Bei Christine Will, hier mit diebstahlsicheren Lederrucksack, ist jeder und jede ganz herzlich im Geschäft willkommen.*

### Antik und KunstHandwerk

seit  
2 Jahren

im Bahnhof Süderbrarup

Antik • Leder • Glas  
Holz • Keramik • Radierung



Öffnungszeiten: Mi. – Sa. 10:30–17:00 Uhr  
Bahnhofstraße 15 • 24392 Süderbrarup  
Tel. 04641-989 3922 • [www.lederwerkstatt-will.de](http://www.lederwerkstatt-will.de)

**Dachdeckerei & Zimmerei**  
Engeland GmbH  
Reet & Hartdach

Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch  
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026  
[www.dachdeckerei-engeland.de](http://www.dachdeckerei-engeland.de)

Flachdächer

Ziegeldächer

Gründächer

Reetdächer

Dachstuhlbau

Metalldächer

Montage- und Trockenbau

Gaubenbau

Asbestsanierung

Fassadenbekleidung

**Wir suchen Dachdecker, Zimmerer und Klempner! (m/w/d)**



# Kindertheater des Monats am 19. März 2022 „Der Mond zu Gast“



Fotonachweis: Manfred Lehner

Die Veranstaltungsreihe Kindertheater des Monats setzt ihre 29. Spielzeit in Süderbrarup fort mit dem Stück „Der Mond zu Gast“ des Theaters Kunstdünger.

Ungewöhnliche Geschichten zum Nachdenken und Schmunzeln für Kinder ab 5 nach dem Buch von Mikie Ando

**Spiel:** Christiane Ahlhelm, **Regie:** Ensemble, **Bühne:** Sibylle Kobus, **Musik:** Annetta Enderle, **Kostüme:** Bascha Schacher, **Rechte:** Mikie Ando, **deutsche Übersetzung:** Baobab Books, Basel  
Dauer: ca. 45 Min.

Es geht um das Leben an sich und immer um das Glück bzw. um die Frage: „Wie werden wir (miteinander) glücklich?“ Die Tiere können sprechen und benehmen sich wie Menschen. Das Besondere: Die Tiere sprechen und denken so, wie es ihnen ihre biologische Eigenart eingibt. Das führt oft zu Verwirrung, die dann aber das Verständnis für einander weckt. Ob Tiger, Bär, Biene, Schlange oder Schildkröte: Sie sind alle Lebewesen einer Erde, sind Teilhaberinnen eines gemeinsamen Lebens, das ein Miteinander erfordert.

**Theater KUNSTDÜNGER**  
Seit 2008 entwickelt Christiane Ahlhelm mit einem Team von Künstlerinnen neue Stücke, die im deutschsprachigen Raum touren. „Der Mond zu Gast“ entstand 2018 mit „ensemble peripher“ und Lydia Starkulla. Christiane Ahlhelm erhielt ihre Ausbildung an dem „scuola teatro Dimitri“, Schweiz. Lydia Starkulla studierte an der „Theater Werkstatt“, Berlin. Nach je-

der Vorstellung kann ein Blick hinter die Kulissen geworfen und mit den Darstellerinnen gesprochen werden.

Weitere Informationen auch unter [www.Kindertheater-des-Monats.de](http://www.Kindertheater-des-Monats.de) und [www.theater-kunstduenger.de](http://www.theater-kunstduenger.de).

Das Kindertheater des Monats ist ein landesweites Kooperationsprojekt seit 1993 unter der Trägerschaft der LAG Soziokultur e. V. gefördert durch die Ministerin für Bildung, Wissenschaft und Kultur, in Süderbrarup durchgeführt durch die AWO Süderbrarup, unterstützt durch die Kreiskulturstiftung Schleswig-Flensburg, Amt und Gemeinde Süderbrarup.

**Samstag, 19. März 2022, 15:00 Uhr** im Bürgerhaus Süderbrarup, Eintritt € 3,00 für Kinder und € 4,00 für Erwachsene, Kartenvorverkauf in der Gemeindebücherei Süderbrarup zu den Öffnungszeiten; Kartenvorbestellung: Mi – Do 9 – 11 Uhr unter (04641) 10 62. Abholung der vorbestellten Karten bis 15 Minuten vor Vorstellungsbeginn. Es gelten die zum Zeitpunkt der Vorstellung gültigen Corona-Regeln.

Petra Herzig, AWO Süderbrarup

## Theodor Fontane in Briefen und Gedichten

Wer kennt nicht Fontanes Gedicht „Herr Ribbeck zu Ribbeck im Haveland“ oder den Roman „Effie Briest“. Angelika Baron erzählt am Donnerstag, 17.03.2022 um 19:00 Uhr in der Gemeindebücherei Süderbrarup in einer Lesung mit Musik aus seinem Leben und liest dazu passende Briefe und Gedichte. Fontane hat im Laufe seines Lebens zahlreiche Briefe geschrieben.



Sie bieten einen sehr persönlichen Einblick in sein Leben und seine Werke. Auch ein Brief seiner Frau Emilie wird zu hören sein. Begleitet wird Angelika Baron von Thomas Holz auf der Gitarre. Er versteht es, die unterschiedlichen Stimmungen der Briefe und Gedichte auf einfühlsame Weise musikalisch darzustellen.

Der Eintritt beträgt 5,- Euro; um eine Hutspende für den Musiker wird gebeten. Bitte beachten Sie die gültigen Corona-Hygieneregeln. Bei der Lesung gilt 2G+ und um Anmeldung wird unter der Telefonnummer 04641/10 80 gebeten.

### Kleine Kunststube

Der etwas andere Kunstgewerbeladen

Bei uns finden sie viele kleine und größere Accessoires, in liebevoller Handarbeit von Kunsthandwerkern gefertigt (und somit Unikate), die ihr Zuhause verschönern und ihnen Freude bereiten. Außerdem haben wir ein großes Angebot an Bastelmaterial u.a. der Firmen Rayher, Ursus und Efco. Stampin up und Gonis kann bei uns bestellt werden. Was nicht vorrätig ist, bestellen wir sofern möglich, gerne für sie.

**Am Noor 7, 24392 Lindaunis**  
Telefon 04641-9862771 · Fax 04641-987581  
Homepage [www.kleine-kunststube.com](http://www.kleine-kunststube.com)

Öffnungszeiten  
**Montag-Freitag 8:00-12:00 Uhr**  
**Dienstag, Donnerstag, Freitag 14:30-17:00 Uhr**  
**Samstag 10:00-17:00**

*Für Menschen mit Geschmack.*

**bioladen\*Ringelblume** Frauke Heimer  
Kappeller Straße 17 · 24392 Süderbrarup  
Telefon. 0 46 41. 93 37 93 · E-Mail. [info@bioladen-ringelblume.de](mailto:info@bioladen-ringelblume.de)

Öffnungszeiten. Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr • Sa 8.00–14.00 Uhr

### Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn

Inh. Frank Kraack

*Ich habe mich für eine Bestattungsvorsorge entschieden,...*

- ... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte.
- ... damit meine Erben entlastet sind,
- ... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden.
- ... da ich keinen Streit hinterher möchte.
- ... damit alles ordentlich geregelt ist.

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup  
[info@von-roenn.de](mailto:info@von-roenn.de) | [www.von-roenn.de](http://www.von-roenn.de) | Tel: 04641 / 22 57

## Haltestellenkarte für das Smarte DorfSHUTTLE nun online erreichbar

Smart City Amt Süderbrarup

Nachdem nun das DorfSHUTTLE schon 3 Monate im Dienst ist und wir durchschnittlich bis zu 45 Passagiere am Tag an ihr gewünschtes Ziel bringen, blicken wir auf eine tolle Startphase zurück und freuen uns auf den weiteren Projektverlauf. Auffallend sind auch die positiven Bewertungen und Rückmeldungen. Sowohl in der App als auch durch den persönlichen Austausch mit den BürgerInnen. Wir freuen uns immer über Zusprüche, aber auch über konstruktives Feedback.



So bekamen wir die Rückmeldung, dass sich einige interessierte Passagiere eine übersichtliche Darstellung aller 550 Haltestellen im Amtsgebiet wünschen würden. Prompt umgesetzt gibt es nun eine

Übersichtskarte auf [www.smartes-dorfshuttle.de](http://www.smartes-dorfshuttle.de). Hier können Sie sich einen Überblick verschaffen und genau nachforschen, wo sich bei Ihnen in der Nähe die nächste Haltestelle befindet. Aber Achtung: Nichts desto trotz müssen Sie sowohl in der App, als auch bei der telefonischen Buchung genau darauf achten, an welcher Haltestelle Sie abgeholt werden. Aus unterschiedlichen Gründen ist es gut möglich, dass Sie nicht an die Haltestelle gehen müssen, die Ihnen am nächsten liegt.

Leider ist es uns bei der Anzahl der Haltestellen und bei der möglichen Anpassung von Haltepunkten nicht möglich eine Haltestellenkarte zu drucken oder auszugeben. Für Personen die keinen Zugang zu unserer Webseite haben: Gerne können Sie zur Smart City Sprechstunde vorbei kommen und wir zeigen Ihnen wo die nächsten Haltestellen in Ihrer Nähe sind. Diese findet wöchentlich am Montag von 16:00 – 18:00 Uhr im Smarten Dörpshus (Königstraße 3) statt. Wir helfen Ihnen gerne weiter! Fahrten können über die kostenlose App NAH.SHUTTLE ([www.nahshuttle.de](http://www.nahshuttle.de)) oder telefonisch unter 0431 66019-93 gebucht werden. Tickets lassen sich ebenfalls über die App kaufen. Dafür stehen verschiedene digitale Zahlungsmöglichkeiten zur Verfügung. Alternativ kann bei der Buchung auch ausgewählt werden, dass die Fahrt bei Fahrtantritt beim Fahrpersonal bar gezahlt wird.

Weitere Informationen zum Angebot und wie Sie das DorfSHUTTLE buchen können, finden Sie auf [www.smartes-dorfshuttle.de](http://www.smartes-dorfshuttle.de) oder im Info-Flyer, den Sie sich in der Amtsverwaltung abholen können!

**Sanitär Sonne und mehr**

Stephan Gunnar

**Kraack & Müller**

24401 Böel · Schmiedestraße 22  
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02  
[www.sanitaer-sonne-und-mehr.de](http://www.sanitaer-sonne-und-mehr.de)

- | Heizung
- | Solar
- | Sanitär
- | Erdwärme
- | Regenwassernutzung
- | Fliesenverlegung

## Spiel und Spaß an Digitalisierung in der Schule am Thorsberger Moor

Der Schritt an digitale Endgeräte heran und ins Internet ist wichtig und macht Spaß. Besonders wenn Kinder und Jugendliche spielerisch und mit der richtigen Unterstützung an das Thema herangeführt werden. Sowohl im Schulalltag von Vorteil als dann auch im späteren Berufsleben vorausgesetzt, ist der kompetente Umgang mit Endgeräten und die Handhabung des Internets. Wir möchten zusätzlich zum Lernprozess Zuhause und im Schulunterricht dabei unterstützen, dass Kinder und Jugendliche schon früh digitale, kreative und problemlösende Kompetenzen erlernen. Hierbei bearbeiten wir mit den Kindern einen bunten Blumenstrauß an Themen: z.B. ein sicheres und verantwortungsvolles Verhalten im Internet, der Umgang mit einem E-Mail-Postfach oder auch (wie im Bild) das spielerische Programmieren.



Unter dieser Agenda sind wir nun seit Schuljahresbeginn jede Woche in der Schule am Thorsberger Moor zu Besuch. Nach den Osterferien geht's dann auch in der Nordlicht-Schule los. Wir freuen uns!

Aus dem Smart City-Team  
Annabell Schröter, Malin Harrsen und Alexander Döll

Smart City Amt Süderbrarup

Kontakt: Tel.: 04641 78-38  
E-Mail: [smartcity@amt-suederbrarup.de](mailto:smartcity@amt-suederbrarup.de),



Amtsverwaltung Süderbrarup,  
Königstraße 3, 24392 Süderbrarup,  
[www.smartcityamtsuederbrarup.de](http://www.smartcityamtsuederbrarup.de)

# MAX

## Lohnbetrieb

Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56  
Mobil 0171-142 11 47

### Kälberhagen



**Verkauf von Stroh in HD-Ballen**  
**Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut**  
**Baggerarbeiten**



## „Hotel Adebar“ ist frisch renoviert

Norderbrarup (uwa). Es ist gerichtet, und die Störche können kommen. Genauer gesagt, haben der Norderbraruper „Storchenbeauftragte“ Uwe Petersen mit Hilfe von Jörg Hanemann, Gerhard Pehl, Finn Schmidt und dem extra dafür bereitgestellten Hubwagen der Firma „Treetec“ alles dafür getan, um den gefiederten Gästen ein gemütliches und komfortables Heim im Garten von Uwe Petersen herzurichten. „Ich glaube, es geht dieses Jahr recht früh los, denn anderenorts im Kreisgebiet sind bereits schon einige Adebare eingetroffen“, erklärt der „Gastgeber“, und ergänzt, dass sich ein Großteil der Dorfbewohner sich auf diesen Au-

genblick freuen. Bedanken möchte er sich ganz besonders bei seinem Helferteam und der Firma „Treetec“.



Mit dem Hubwagen wurde der komfortabel hergerichtete Horst in luftiger Höhe installiert.



## Fahrradwerkstatt „Radwelt Schlei“ eröffnet

Am 01. März war es so weit: Die Fahrradwerkstatt „Radwelt Schlei“ öffnete ihre Türen. Der Fokus liegt auf einen markenunabhängigen Reparatur-Service. Mit über 25 Jahren Erfahrung im Zweiradhandwerk leistet René Dobrick kompetente Reparaturen und Beratungen.

Stationiert in der Teichstraße 2 in Goltoft bietet die Werkstatt einen Hol- und Bringservice im ganzen Amtsgebiet an.

Ansonsten können die Fahrräder normal zu den Öffnungszeiten Montag–Freitag, 08–15:30 Uhr vorbeigebracht werden.

Für die Abholung ist eine Online-Terminvereinbarung unter [www.radwelt-schlei.de](http://www.radwelt-schlei.de) notwendig. Alternativ ist die Werkstatt unter 04622-9909051 erreichbar.

Für Firmen bietet die Werkstatt eine besondere Neuerung an: Einen Service-Tag, an dem nach Absprache ein mobiler Werkstattwagen direkt zur Arbeitsstätte der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen fährt. Diese werden dann vor Ort während der Arbeitszeit repariert.

Autor: Georg Mentz





**RADWELT  
SCHLEI**

**NEUERÖFFNUNG  
FAHRRADWERKSTATT**

**MIT HOL- UND BRINGSERVICE**

IN SCHLESWIG UND DEN SCHLEIDÖRFERN

[WWW.RADWELT-SCHLEI.DE](http://WWW.RADWELT-SCHLEI.DE)  
TEICHSTRASSE 2, 24864 GOLTOFT

ERHALTE MIT  
DEM CODE  
KURIER EINE

SCHLAUCHTASCHE  
INKL. SCHLAUCH &  
REIFENHEBERN\*

\*AB EINEM  
AUFTRAGSWERT  
VON 60€



# Hauschild

**Heizung • Sanitär**

Thomas Hauschild  
Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25



**RV Immobilien**  
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG eG



**Wir können  
Immobilien  
verkaufen**

seit 1978

**Corinna Schlüter**  
Immobilienberaterin  
in Süderbrarup

☎ 04641 9167  
☎ 0171 68 48 156  
🌐 [vr-immobilien-nord.de](http://vr-immobilien-nord.de)

seit 1889



## ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten • Grabmale

Sterup  
0 46 37- 18 06

Süderbrarup  
0 46 41-98 71 70

MEISTERWERKSTATT  
UND MITGLIED DER  
STEINMETZINNUNG



einst  
werd ich  
liegen  
im Nirgend  
bei  
einem Engel  
irgend  
**PAUL KLEE**



## Neues aus Christ König Süderbrarup, Raiffeisenstr. 27



Immer jeden Samstag ab 10 Uhr Offene Kirche und um 16:30 Uhr Hl. Messe. Bis auf weiteres findet keine der angedachten Messen in polnischer Sprache statt. Seniorenkaffee jeden zweiten Donnerstag im Monat um 15:30 Uhr. Vorher um 15 Uhr sind alle zur werktags Messe willkommen.

Weitere Infos zur Pfarrei und Gottesdienstzeiten finden Sie unter [www.pfarrei-stella-maris.de](http://www.pfarrei-stella-maris.de)

Ihr GT Süderbrarup

## Container wurde in Brand gesetzt

Süderbrarup (uwa). Am Sonntag, den 31. Januar, musste die freiwillige Feuerwehr gegen 19:00 Uhr zum Brand eines Altkleidercontainers in der Mühlenstraße ausrücken. Den Helfern und Rettern gelang es schnell, das sich in voller Ausdehnung befindliche Feuer zu löschen, hierbei auch unter Einsatz von Atemschutzträgern. Glücklicherweise konnten somit im Wohngebiet für die dort lebenden Menschen und angrenzenden Gebäude etwaige Gefahren abgewehrt werden. Da der Container vermutlich vorsätzlich in Brand gesetzt worden ist, erschien auch die örtliche Polizei vor Ort, die anschließend die Ermittlungen wegen Brandstiftung aufnahm. Nicole Czayka, die Leiterin der Polizeistation Süderbrarup: „Wir sind dankbar für jeden Hinweis, der uns möglicherweise auf die Spur der oder des Verursacher(s) bringen könnte. Auf Wunsch werden diese auch vertraulich behandelt. Telefon 04641-4809830.“



Totalschaden am Altkleidercontainer und Inhalt

## Der Bücherbus kommt



Derzeit gilt auch im Bücherbus die 3G-Regel und an den Schulen dürfen Kohorten in den Bus.

**Aktuelle Änderungen und Informationen können Sie der Homepage der Fahrbücherei F6 entnehmen: [www.fahrbuecherei6.de](http://www.fahrbuecherei6.de)**

### Ausleihtag Freitag 01.04.2022

#### Gemeinde Rügge

Süderlück 2	15:35 – 15:50 Uhr
Fraulund 10	16:00 – 16:20 Uhr

### Ausleihtag Donnerstag 07.04.2022

#### Gemeinde Saustrup

Dorfstraße 4	09:45 – 10:00 Uhr
--------------	-------------------

#### Gemeinde Boren

Schulstraße 9 / Kindergarten	11:50 – 12:15 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2	13:10 – 13:40 Uhr
Lindaunis / Schleistr. 22	13:50 – 14:05 Uhr

#### Schlachterei

Ketelsby 19	14:10 – 14:25 Uhr
-------------	-------------------

#### Gemeinde Boren OT. Ekenis

Süderballig 2	14:35 – 15:00 Uhr
---------------	-------------------

#### Gemeinde Scheggerott

Wiedüppel 2, Kindergarten	10:15 – 10:30 Uhr
Wiedüppel 2, Kindergarten	16:00 – 16:20 Uhr

#### Gemeinde Norderbrarup

Ruruper / Ecke Knüttelallee	16:30 – 17:00 Uhr
-----------------------------	-------------------

### Ausleihtag Freitag 18.03.2022

#### Gemeinde Ulsnis

Schleidörfer Str. 16, Mühle	10:45 – 11:05 Uhr
-----------------------------	-------------------

#### Bushaltestelle

Schleidörfer Str. 16, Kindergarten	15:05 – 15:45 Uhr
------------------------------------	-------------------

#### Gemeinde Steinfeld

Goldacker 34	11:05 – 11:30 Uhr
--------------	-------------------

#### Dorfstraße 8

	14:40 – 15:30 Uhr
--	-------------------

#### Gemeinde Loit

Muschau 10	13:45 – 14:30 Uhr
------------	-------------------

### Ausleihtag Donnerstag 24.03.2022

#### Gemeinde Böel

Böelschuby / Dorfstr. 18	10:05 – 10:20 Uhr
--------------------------	-------------------

#### Lindenallee 4

	15:25 – 15:40 Uhr
--	-------------------

#### Gemeinde Mohrkirch

Hauptstraße 34	10:35 – 11:10 Uhr
----------------	-------------------

Hauptstraße 61	14:45 – 15:15 Uhr
----------------	-------------------

## Angelnherz Der Haus und Gartenservice

- ♥ Gartenpflege / -gestaltung
- ♥ Terrassenreinigung
- ♥ Pflasterreinigung
- ♥ Neuanpflanzung: Hecken, Beete, Bäume...
- ♥ Baumfällung
- ♥ Schredderarbeiten
- ♥ Stubben fräsen
- ♥ Boden fräsen
- ♥ Renovierungsarbeiten
- ♥ Instandhaltungsarbeiten
- ♥ Weiteres auf Anfrage

✉ [info@angelnherz.de](mailto:info@angelnherz.de) ☎ **01573 69 29 232**

Markus Ausweger | Hauptstraße 35 | 24986 Mittelangeln

DACHDECKEREI  
FASSADENBAU  
KLEMPNEREI  
konstruktiver HOLZBAU

**H.-J. Buss** seit 1989

Grote Holt 4 · 24392 Wagersrott

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983  
[bussbedachungen@t-online.de](mailto:bussbedachungen@t-online.de)



## Museumsverein Süderbrarup e.V. – Veranstaltungskalender 2022

### Monat: April – Osterhasen-Wanderung

Treffpunkt: Süderbrarup „Thorsberger Moor“ – Parkplatz an der Bahnhofstraße, am 17.04.22 um 14:00 Uhr / Wanderung für Jung und Alt in das Talgebiet an der Oxbek – auf den Spuren der österlichen Hasenwelt und der Suche nach „Ihr und Ihm“. Familien können nach Absprache auf dieser Strecke für Ihre Kinder passende Oster-Leckerli's an geeigneter Stelle verstecken, sodass dann alle Kinder gemeinsam bei Startbeginn auf die Suche nach versteckten Köstlichkeiten gehen können. Wenn das Wetter es zulässt, kann der Spaziergang entsprechend ausgedehnt werden.



### Monat: Juni – Mit-sommer-Erlebnis-Wanderung

Treffpunkt: Info-Point Süderbrarup, Königstraße 3, Beginn 14:00 Uhr am Sonntag den 26.06.22 – telef. Anmeldung erwünscht. Auch in diesem Jahr, wollen

wir unsere geführte traditionelle „Sommeranfang-Wanderung“ wieder auf unserem beliebten historischen Natur- und Kultur-Wanderlehrpfad mit 12 Stationen bis in das blühende Naturschutzgebiet „Heidberg“ in das Oxbektal durchführen. Diese Strecke ist gut begehbar und mit 15 Ruhesitzbänken ausgestattet.

### Monat Juni – Der besondere „offene Garten“ in Süderbrarup

Treffpunkt: Schleswiger Straße Nr. 43. Ab dem 18./19. Juni 22 bis 24./25. September 22. Nur nach telef. Voranmeldung. Der Ein-

tritt ist frei. Die private Natur- Gartenanlage mit kleinem musealen Bereich besteht aus einer 1800 qm Gesamtfläche. Regelmäßige ca. 1-stündige Führungen mit Besichtigungen werden angeboten. Gemütliche Sitzecken mit Tischen laden zum Verweilen ein.

*Museumsverein Süderbrarup e.V., gemeinnütziger Verein,  
Bahnhofstraße 29, 24392 Süderbrarup*

*Tel. 04641-2013 oder 2176*

*1. Vorsitzender Wolfgang Warwel  
Projektleiter H. G. Lax*

## Bundesfreiwilligendienst bei der Stadt Schleswig

SCHLESWIG. Für diejenigen, die sich sozial und interkulturell engagieren möchten, bietet sich eine gute Gelegenheit, die Willkommenskultur in der Stadt Schleswig kennen zu lernen.

Die Stadtverwaltung bietet im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes mit Flüchtlingsbezug die Möglichkeit, ab dem 01. August 2022, Integration hautnah zu erleben. Zu den Einsatzbereichen gehören insbesondere die Betreuung und Unterstützung von Geflüchteten bei deren Unterbringung sowie bei der gesellschaftlichen Orientierung und Integration im Alltag.

Nähere Informationen können telefonisch oder per E-Mail eingeholt werden (04621/814-324 oder h.chahrour@schleswig.de). Interessierte können sich ab sofort beim Fachdienst Ordnung und Bürgerangelegenheiten, Rathausmarkt 1 in Schleswig bewerben.



## Machen Sie Ihren Teich startklar für die neue Saison

Wir beraten Sie zu Grundwissen, Planung, Umsetzung und Pflege für einen gesunden Gartenteich – auch bei Ihnen vor Ort.

Ihr Fachmann:

**Will & Sohn**

Ochsenweg 9, 24867 Dannewerk  
Tel. 04621/93970  
www.willsohn.de

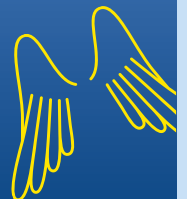
**Technik für Gartenteiche**



Da sein. Wenn Sie uns brauchen.  
Ihr Schutzengel-Team in Süderbrarup.

### Christian Hülsmann e. K.

Bahnhofstr. 8, 24392 Süderbrarup  
Tel. +49 4641 9893939  
Fax +49 4641 9893937  
suederbrarup@provinzial.de



Alle Sicherheit  
für uns im Norden.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

## Gemeindebücherei Süderbrarup



Die Gartensaison wird hoffentlich bald wieder eröffnet und alle freuen sich auf schöne Blumen, leckeres Gemüse und wunderbar angelegte Gärten. In der Gemeindebücherei finden Sie viele Ratgeber für den Garten von „ABC des Gemüsegartens“ bis „Zäune, Hecken und Mauern“ dazu aktuelle Gartenzeitschriften und die Saatgut-Bibliothek. Über 100 Tütchen mit Sämereien haben wir bisher ausgegeben

und würden uns sehr über Saatgutspenden von Kräutern, Gemüsesorten und Blumen freuen um dieses schöne Projekt fortführen zu können. Sie müssen keinen Leseausweis besitzen um die Tütchen zu bekommen. Bis zu drei Tüten pro Person können jeweils mitgenommen werden. Ergänzende Medien zu Themen wie Insekten, Grabpflege, Wasser im Garten oder Floral Scetching (schnelle Blumenskizzen) runden das Angebot ab.

*Ihr Bücherei-Team*

**Gemeindebücherei Süderbrarup**

Bahnhofstr. 16a,  
24392 Süderbrarup

Tel. 04641-1080

Mail: info@buecherei-suederbrarup.de

Internet-Katalog:

www.buecherei-suederbrarup.de

### Wichtige Termine:

17.03.2022 Theodor Fontane in Briefen und Gedichten,  
Lesung mit Angelika Baron,  
musikalische Begleitung Thomas Holz,  
Eintritt 5,- Euro, 19:00 Uhr, um Anmeldung unter 04641/10 80 wird gebeten

24.03.2022 Vorlesespaß um 16:00 Uhr

07.04.2022 Vorlesespaß um 16:00 Uhr

*Herzlich Willkommen!*

### Öffnungszeiten

Di. 10 bis 13:30 und 15 bis 19 Uhr

Do. 10 bis 13:30 und 15 bis 18 Uhr

Fr. 15 bis 18 Uhr

### Neue Gartenratgeber in der Gemeindebücherei:



Beim Urban Sketching werden alltägliche Szenen mit lockeren Linien und akzentuierenden Farbflächen im Skizzenbuch festgehalten. Diesem Trend folgt nun ein neuer: das Floral Sketching. Erfahren Sie, wie Sie inspirierende Blumen- und Blütenmotive finden, diese von leichter Hand skizzieren und mit den richtigen Farbtönen zu künstlerischem Leben erwecken können. Mit vielen floralen Zeichnungen, die Lust machen, die Grundlagen des Skizzierens erlernen. Botanical Sketchnotes – step by step vom Zeichendozenten erklärt.

Christophorus-Verlag, 19,99 €,  
ISBN 978-3-86230-436-3



Permakultur und Naturgarten sind große Gartenbewegungen unserer Zeit. Das „Hortus-Modell“ verbindet beide miteinander. Durch die Gliederung des Gartens in drei Zonen, die ideal zusammenwirken, gelingt ein geschlossener Kreislauf, der Ihren Arbeitsaufwand minimiert und Ressourcen schont. Durch Superbeete, Naturmodule, Mulchwurst und Komposttoilette entsteht ein echter „Hortus“, ein Lebensraum für Mensch und Tier. Sie möchten mehr wissen? In diesem Buch lernen Sie direkt vom Experten: Markus Gastl zeigt Ihnen, worauf es beim „hortanen“ Gärtnern ankommt und wie Sie die Welt damit ein Stückchen besser machen.

Verlag Eugen Ulmer, 28,00 €,  
ISBN 978-3-8186-1376-1



Was tun, wenn Wasser fehlt und das Gemüse schlapp macht? Probieren Sie neue Anbaumethoden, pflegen Sie Ihren Boden und arbeiten Sie mit Arten und Sorten, die dem Klima gewachsen sind. Wir zeigen Ihnen, wie es gelingt. Von Kohl bis Kichererbse: xx trockenheitstolerante, bewährte Gemüse sowie mediterrane Neulinge bringen bei bewusster Standortwahl gute Ernte. Damit sie zuverlässig wachsen, braucht der Boden Pflege und Schutz. Kluge Bewässerungssysteme, Bodenbedeckung aus Mulch und robuste Mischkulturen helfen Wasser und Nährstoffe bestmöglich zu nutzen. Wandel als Chance: Starten Sie früher und erweitern Sie die Erntesaison in den Winter. So funktioniert künftig nachhaltiges Gärtnern mit der Natur. Verlag Eugen Ulmer, 17,95 €, ISBN 978-3-8186-1107-1



## Lindaunis Schleibrücke

### Anwohnerinfo

Um über den Bau der Brücke in Lindaunis zu informieren, wurde von der Deutschen Bahn zu dem Thema ein Newsletter eingerichtet.

<https://bauprojekte.deutschebahn.com/p/bruecke-lindaunis>

Fragen zum Bauprojekt richten Sie bitte an  
db.lindaunis.schleibruecke@deutschebahn.com

**G & W**  
Gebäudeservice

Ihr Reinigungsservice für  
Süderbrarup, Kappeln  
und Umgebung

Glasreinigung - Baureinigung - Büroreinigung - und vieles mehr!

www.service-gw.de 0163-161 29 20

Meisterhaft **auto reparatur** Service **ASA**  
Auto 04641-2323 S'brarup GmbH

**Ständig preiswerte Reifenangebote**

Ein Service rund ums Auto

- Mehrmarkenwerkstatt
- Modernste Technik
- Qualifiziertes Fachpersonal
- Kompetenter Service
- Waschcenter
- Inspektion sämtlicher KFZ

Gewerbestraße 17  
24392 Süderbrarup



## Unsere Jubilare

April 2022

### 80. Geburtstag:

24.04. Hans-Joachim Rilke, Steinfeld

### 85. Geburtstag:

30.04. Annelene Martensen, Südertoft 27a, Süderbrarup

### Goldene Hochzeit:

29.04. Norbert und Gertrud Smolny, Süderbrarup

### Diamantene Hochzeit:

28.04. Hans und Hella Schäfer, Ketelsby 23, Boren

*Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zu ihrem Ehrentag.*

## Al-Anon für Angehörige und Freunde von Alkoholikern

Wir treffen uns jeden Freitag von 19:00 bis 20:30 Uhr in Eggebek, Hauptstr. 60, in der Seniorenwohnanlage „Beekblick“.

Infos bei Heike, Telefon: 04354-2430322,

E-Mail: [angehoerige-von-alkoholikern-eggebek@web.de](mailto:angehoerige-von-alkoholikern-eggebek@web.de)

### Geboren wurden:

- 05.01.2022 Lio Levin Neff, Steinfeld
- 12.01.2022 Tymon Piekos, Boren
- 18.01.2022 Luca Lehr, Böel
- 02.02.2022 Luisa Charlotte Hansen, Ketelsby, Boren  
Holly Johanne Raub, Groß Brebel, Süderbrarup



### Geheiratet haben:

- 21.01.2022 Bastian Boysen und Annika Boysen geb. Schwennesen, Süderbrarup
- 31.01.2022 Christoph Priebe und Melanie Priebe geb. Gisard, Süderbrarup
- 02.02.2022 Christian Heinrich Tönjes und Frauke Tönjes geb. Ostermann, Süderbrarup
- 18.02.2022 Bernhild Hanni Gertrude Margit Kollmann und Christina Anna Seiler-Kollmanngeb. Seiler, Böel
- 19.02.2022 Klaus-Peter Georg Kabus und Kirsten Kabus geb. Runge, Süderbrarup
- 22.02.2022 André Röthel und Sandra Jessica Röthel geb. Hapel, Steinfeld
- 22.02.2022 Dennis Karsten Angermann und Emma Angermann geb. Runge, Süderbrarup



### Verstorben sind:

- 01.01.2022 Martina Kerkow, Ulsnis
- 02.01.2022 Johannes Christian Petersen, Böel
- 07.01.2022 Holger Hans Kissmann, Süderbrarup
- 07.01.2022 Reinhard Sörensen, Süderbrarup
- 14.01.2022 Christel Kähler geb. Kruse, Mohrkirch
- 17.01.2022 Tarik Börner, Süderbrarup OT Brebel
- 26.01.2022 Marc-Oliver Holzem, Mohrkirch
- 01.02.2022 Ernst August Pusch, Süderbrarup



**Norbert Greve**  
VIEHHANDLUNG GMBH & Co. KG

Schweine.  
Ferkel.  
Jungsauen

Norbert Greve  
Viehandlung Telefon 04621-95 46 0  
GmbH & Co. KG Fax 04621-95 46 20  
Dorfstraße 14 [norbertgreve@foni.net](mailto:norbertgreve@foni.net)  
24882 Schaalby Zuverlässig.Kompetent.Flexibel.



**Baufachmarkt  
Baustoffe**

**AKTION  
DES MONATS!**





**HAMMERITE  
ULTIMA**  
SCHÜTZT ALLE METALLE

Statt bisher 21,99 €  
**19,99 €**  
750 ml

Alle Angebote ohne Dekoration und Accessoires. \*Umsatzabhängiger Preis.

## Wichtige Rufnummern

### Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei	Notruf:	110
	Amt:	04 61 / 99 93 02 30
Polizei Süderbrarup (Zentrale)		04 61 / 48 09 83-0

Feuerwehr/Rettungsdienst	Notruf:	112
	Amt:	04 61 / 99 93 05 30

Ärztlicher Notdienst		116 117
----------------------	--	---------

### Giftnotruf

Gift – Informationszentrum		05 51 / 1 92 40
----------------------------	--	-----------------

### Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch		0 800 111 0 111
katholisch		0 800 111 0 222
Kinder- und Jugendtelefon		0 800 111 0 333
Elterntelefon		0 800 111 0 550
Frauennotruf		0 800 111 0 444
Frauzentrum Schleswig e.V.		0 46 21 / 2 55 44
Frauzimmer Kappeln e.V.		0 46 42 / 72 94
Krisentelefon		0 46 21 / 98 84 04
Diakonisches Werk		0 46 41 / 92 92 10
Beratungsstelle für Erziehungs-, Familien- und Lebensfragen,		
Beratungsstelle § 218/219		0 46 41 / 92 92 23
Fachstelle Mediennutzung und Medienabhängigkeit		0 46 21 / 48 61 14
Suchthilfezentrum Schleswig		0 46 21 / 48 61 0
Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL ambulanter Hospizdienst		0 46 21 / 87-800
Süderbrarup e.V.		0162 / 630 41 29

**Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 31. 03. 2022**

**Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40**

### Impressum

**Herausgeber und Anzeigenverwaltung:** Sterndruck GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig  
Michael Marquardt  
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

**Redaktion:** „Süderbrarup aktuell“  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig  
Mail: info@sueder-aktuell.de  
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

### Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)  
Mail: u.wallenstein@gmx.de  
Tel.: 0 46 41 - 88 14

### Anzeigen:



Katrin Siepel  
Mail: k.siepel@sueder-aktuell.de  
Fax: 0 46 21 - 48 26 34  
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks  
Mail: coachingcarstenmarks@web.de  
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)  
Mail: manni.clausen@stern-druck.de  
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40  
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

**Verwaltung:** Sterndruck GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

**Satz + Druck:** Sterndruck GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig  
Michael Marquardt · info@stern-druck.de

**Auflage:** 6.500 – Auslage in Rathäusern, in Geschäften, Gaststätten und Arztpraxen.  
Verteilung an unsere Werbepartner und an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion.  
Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt.  
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom Januar 2021.  
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

Den Notdienstplan finden Sie über [www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder im Aushang der Apotheken.

### Notdienstnummern

Ärztlicher Notdienst 116 117

Notdienstgebühr: Mo.–Fr. ab 20 Uhr, Sa. ab 20 Uhr

### Adler-Apotheke,

Schmiedestr. 28, 24376 Kappeln,  
Tel. 04642 1064

### Möwen-Apotheke,

Große Str. 10, 24392 Süderbrarup,  
Tel. 04641 93 32 35

### Apotheke Süderbrarup,

Große Str. 22, 24392 Süderbrarup,  
Tel. 04641 440

### Neue Apotheke am Dehnhof,

Dehnhof 9, 24376 Kappeln,  
Tel. 04642 988 21 81

### Löwen-Apotheke,

Poststr. 2, 24376 Kappeln,  
Tel. 04642 1510

### Schlei-Apotheke,

Sylter Str. 3, 24376 Kappeln /  
Ellenberg, Tel. 04642 8 16 12





## Im JUZ können Fahrräder verkehrssicher gemacht werden

Süderbrarup (uwa). Für Patrick Gicquel, dem Leiter vom JUZ in Süderbrarup, und dem Diplom-Pädagogen Arnd Schnittger, der dort ausgesprochen gerne ehrenamtlich agiert, ist es ein ausgesprochenes Bedürfnis, auf ein wirklich sinnvolles wie auch wichtiges neues Projekt aufmerksam zu machen, das sowohl für Kinder wie auch Jugendliche absolut geeignet ist. „Wir haben uns Gedanken darüber gemacht, dass in Zeiten von Lookdown und Corona eine gesunde Bewegung beim Nachwuchs irgendwie zu kurz gekommen ist. Folglich möchten wir als Alternative eine gesundheitsfördernde Bewegung draußen an der frischen Luft anbieten, wobei sich in dieser tollen Landschaft, in der wir leben, das Fahrradfahren geradezu anbietet. Und hierbei ist der Ansatzpunkt für unser neues Vorhaben entstanden, nämlich der, dass die Fahrräder aller jungen Radler tiptop in Ordnung und somit in einem verkehrssicheren Zustand sein sollten, was sicherlich

auch im Sinne aller Erziehungsberechtigten sein dürfte. Wie bieten deshalb hier im JUZ die Reparatur von Fahrrädern kostenlos an, frei nach dem Motto „Anleitung zur Selbsthilfe“. Der Nachwuchs soll hierbei die entsprechenden Räder selber reparieren und wir stehen hierbei mit Rat aber auch mit Tat zur Seite. Hierzu haben wir mit finanzieller Hilfe der örtlichen Politik,



für die wir sehr dankbar sind, das entsprechende Equipment in Form von Werkzeugen, Ersatzteilen und Montageständer anschaffen können.“

In diesem Zusammenhang richten die beiden Männer noch einen Appell an entsprechende Helfer oder Helferinnen: „Es wäre schön, wenn uns jemand mit dem notwendigen Know How hier und da unter die Arme greifen könnte. Vielleicht ist ja der eine oder die andere vom Fach. Zudem suchen wir noch Begleitung für unsere gemeinsamen Fahrradtouren mit den dann verkehrssicheren Fahrrädern. Diese sollte bitte über 18 Jahre alt sein.“

*Freuen sich auf gemeinsame Montagearbeiten mit dem Nachwuchs, Patrick Gicquel (l.) und Arnd Schnittger*

## Alexander Döll verstärkt das Smart City-Team

Süderbrarup (uwa). Das Smart City-Team um Malin Harrsen und Annabell Schröter hat mit Alexander Döll eine willkommene Verstärkung erhalten. Der freundliche neue Mitarbeiter im Smart City-Projekt ist in Frankfurt am Main aufgewachsen und 2020 nach Süderbrarup verzogen. Der ausgebildete Medientalenter hat über mehrere Jahre als Web-Entwickler einen entsprechend großen Erfahrungsschatz angereichert. Folglich ist man im Amt Süderbrarup und insbesondere im Smart-City-Team sehr froh darüber, mit dem 36-Jährigen eine Person für das Vorhaben

gefunden zu haben, der mit seinen IT-Kenntnissen und dem großen digitalen Interesse weitere und neue Wege im Internet ausloten und bestreiten kann.



Hierbei wird er das Unternehmen mit Blick auf die Zukunft weiterhin in erfolgreiches Fahrwasser voranbringen. Alexander Döll erzählt gerne, wie er zum Arbeitsplatz gekommen war. „Ich wollte mir im Zuge des Carsharings das Micar-E-Mobil buchen und traf hierbei zufällig Malin Harrsen. Im Gespräch mit ihr stellte sich heraus, dass im Zusammenhang mit dem Smart City-Konzept noch eine weitere Arbeitskraft willkommen sei, speziell für den IT-Bereich. Folglich habe ich mich beworben, und bin nun sehr glücklich darüber, diese Stelle bekommen zu haben. Das personelle Umfeld sowohl im Projekt als auch im Amt ist einfach top. Es macht wirklich Spaß!“

*Alexander Döll freut sich auf die Arbeit im Smart City-Team*

**Ihr Fachmann für:**



Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik

**Rüdiger Blum**



- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- barrierefreie Bäder

Heisterweg 6 • 24392 Süderbrarup • Tel. 0 46 41 - 81 30

**BIBER Tischlerei**  
Ihr Tischler im Ort!



Fenster und Türen  
Innenausbau und Reparaturen  
Renovierungsarbeiten

**BIBER Tischlerei**  
Alter Markt 7a  
24392 Süderbrarup  
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf  
Fon 04641/98 89 99-0  
Fax 04641/98 89 99-4

## DRK Böel-Mohrkirch e.V.

Leider ist wegen Corona das gesellschaftliche Leben in den vergangenen zwei Jahren nahezu ganz zurückgefahren worden. Viele Veranstaltungen fielen der Pandemie zum Opfer.

Beim DRK Ortsverein Böel-Mohrkirch e.V. wurde zuerst das Sommerprogramm 2020 abgesagt, weitere Absagen folgten. Die Jahreshauptversammlung wurde erst verlegt und dann doch wieder abgesagt, Theater fand nicht statt, Kinobesuche, Ausflüge ins Grüne, Weihnachtsfeiern... vieles blieb auf der Strecke!

Nachdem im November 2021 klar war, dass auch in diesem Jahr wiederholt keine Jahreshauptversammlung stattfinden wird, beschloss der Vorstand, den Jubilaren die Ehrenurkunde und einen Blumenstrauß nach Hause zu bringen. Diese Überraschung ist den Ehrenamtlern vom DRK Böel-Mohrkirch e.V. geglückt. Durch den bunten Gruß wurden langjährige Mitglieder aus den Jahren 2020 und 2021 geehrt.

Für **60 Jahre Mitgliedschaft** wurden bedacht: Ida Thomsen, Karin Diederichsen, Christel Kähler, Helga Friedrichsen, Ina Giese und Ursula Petersen. Auf **50 Jahre Mitgliedschaft** können Marlies Cordsen, Ingelore Malcha, Anneliese Petersen, Antje Jöns, Annelies Marxen und Renate Müller zurückblicken. **40 Jahre** sind Anita Prien, Sigrid Prange und Renate Sörensen dabei. Und für **25 Jahre Mitgliedschaft** erhielten Frauke Jacobsen und Mareile Naujoks den Blumengruß.

Glücklicherweise konnten und können die Blutspendetermine weiterhin wahrgenommen werden. Der Ortsverein bietet jährlich zwei Termine an, welche zurzeit in der Turnhalle in Mohrkirch durchgeführt werden. In der Regel erwartet der Ortsverein immer ca. 100 Spendenwillige. Auch die notwendig gewordene Anmeldung zur Blutspende wurde von den meisten problemlos durchgeführt. Hierüber sind alle Beteiligten froh und dankbar.

Für die Zukunft sind nun einige Termine geplant:

- 01.04.2022 um 15:00 Uhr Theater im Lindenhof in Böel mit den Mohrkircher Theaterspielern. Vor der Aufführung gibt es Kaffee und Kuchen. Hierfür wird ein Kostenbeitrag von 8,00 € fällig. Anmeldungen werden erbeten bis 20.03.2022 bei Angela Malcha-Sievers unter 04646-343 oder Maren Lausen unter 04641-988215.
- 01.06.2022 um 15:00 Uhr Jahreshauptversammlung in der Dörpstuv in Mohrkirch. Die Einladungen folgen.
- 17.06.2022 um 15:00 Uhr findet der Seniorennachmittag im Rahmen der Dorfwoche statt.

Zu den regelmäßigen Terminen des DRK Böel-Mohrkirch e.V. gehören:

- Montags: Die Kartenspieler treffen sich um 14:00 Uhr im Gemeindehaus.
- Montags: Seniorensport der Herren von 08:00 bis 09:00 Uhr im Gemeindehaus
- Montags: Mutter-Kind-Treff ab 09:30 Uhr im Gemeindehaus
- Mittwochs: Seniorensport der Damen um 09:00 Uhr und um 10:00 Uhr im Gemeindehaus
- Mittwochs: Yoga von 15:45 bis 17:00 Uhr und von 17:45 Uhr bis 19:00 Uhr im Gemeindehaus

Wir freuen uns auf einen neuen Start in diesem Frühjahr und grüßen alle Interessierten ganz herzlich.

*Helga Waterhues für den Vorstand  
des DRK Böel-Mohrkirch e.V.*



## Kaufen oder verkaufen ...

Von der Immobilienbewertung bis hin zum Notarvertrag sind wir persönlich für Sie da. Kompetent, unabhängig und fair.

Wir kennen uns aus. Seit mehr als 30 Jahren sind wir in der Region mit Fachkenntnis und Markterfahrung tätig. Fragen Sie uns ... ganz unverbindlich.

*Carsten Henningsen*  
Diplom Sachverständiger für Immobilienbewertung



Henningsen Immobilienkontor  
Süderbrarup und Gelting  
info@gvik.de  
Telefon: 0 46 41 - 30 21 & 30 22  
www.immobilien-henningsen.de  
www.gvik.de



**HENNINGSEN**  
IMMOBILIENKONTOR



Die passenden Vakuuierbeutel und -rollen erhalten Sie natürlich auch bei uns im Markt. !

**Vakuuiergerät**  
**FS 3610**, ca. 110 W, schwarz, vollautomatisches Vakuuieren und Verschließen von Vakuuierbeuteln und -rollen, inkl. 10 Vakuuierbeutel 28 x 35 cm. Art-Nr. 1719450

vorher ~~49,99~~  
 jetzt nur **39,99**



# SEVERIN

Friends for Life

## PRAKTISCHE HAUSHALTSHELFER



**Mikrowelle mit Grillfunktion**  
 700 W, Grill ca. 1.000 W, ca. 20 Liter, 9 Leistungsstufen inkl. Grillstufe, 35-Min.-Timer. Art-Nr. 1719742

vorher ~~89,99~~  
 jetzt nur **79,99**



Neu im Sortiment!

**Lockenstab**  
**WL 0821**, 700 W, silber-schwarz, 2 Leistungs-/Wärmestufen, IONIC-Funktion, Kaltstufe. Art-Nr. 1719105

Stück **24,99 €**



**Haarschneider**  
**HS 0707**, schwarz, Edelstahlklingen, Netzbetrieb, 4 Schneidaufsätze, inkl. Reinigungspinsel, Öl und Schutzkappe. Art-Nr. 1719089

Stück **15,99 €**

**Haartrockner**  
**HT 0174**, 2.000 W, weiß-lila, 2 Leistungs-/Wärmestufen, Kaltstufe, Diffusor-Aufsatz. Art-Nr. 1719090

Stück **15,99 €**



Stück **89,99**

**Standmixer**  
**SM 7310**, ca. 1.000 W / ca. 1,4 PS, Mixbehälter ca. 1.500 ml, Edelstahl-polirt-schwarz, Edelstahlmesser, Rezepte über QR-Code abrufbar. Art-Nr. 1719099



vorher ~~43,99~~  
 jetzt nur **34,99**

**Filterkaffeemaschine**  
**KA 4816**, max. 1.000 W, bis 10 Tassen, weiß, Schwenkfilter mit herausnehmbarem Filtereinsatz 1 x 4, Glaskanne, automatische Abschaltung. Art-Nr. 1724094



Stück **69,99**

**Akku-Handstaubsauger**  
**HV 7146**, Li-Ionen Akku, 18,5 V / 2.200 mAh, weiß-grau/rot, Laufzeit bis zu 30 Minuten, Filter mit Filterklasse H7, Gewicht 1,1 kg. Art-Nr. 1718470